6

A Legend of Ultimate Hot Rodder

# オーバーレブ

Over Rev


山口かつみ

KATSUMI YAMAGUCHI & TEAM39



**TEAM39 STAFF**

松田勇治（脚本協力&テクニカル協力／昭和39年生まれ）

岩見吉朗（脚本協力／昭和40年生まれ）

村山広（編集／昭和43年生まれ）

谷嶋 功・横山賢二・内太久保謙二・桑原秀幸・山口瑞恵（アシスタント）

# 6

## 涼子出走!! Ryoko's run


第57話 Start!! 5
第58話 EK9 23
第59話 Underestimated …!? 41
第60話 Anti- Drift 57
第61話 Everyone's Wishes 75
第62話 Trump!! 93
第63話 Ryoko's run 111
第64話 A stupid mistake 129
第65話 Restart 145
第66話 Tunnel Vision 1 163
第67話 Tunnel Vision 2 183
第68話 Ryoko's power 201


Over Rev

FINALLY THE DAY CAME....
MY HEART WAS POUNDING
YOU COULD HEAR MY HEART BEATING
IT WAS JUST LIKE WHEN I WAS IN TRACK...
NO IT WAS EVEN BEATING FASTER....
第57話
スタート!!
Rawlings

I'M KORESHI WITH RIPLEY'S
SORRY IT SEEMS LIKE WE MADE YOU WAIT

Ugh, when I see those 4 together they look like they are fast...

2

But... we... ugh...
Just by accepting this battle, you must have a lot of confidence in your skills

NO IT'S OK WE'RE LOCALS AFTERALL
IT'S COMMON COURTESY THAT WE COME BEFORE YOU

!!
WHAT'S WRONG RYOUKO?
YAWN*
SMILE*

NO ...
ITS... NOTHING..

3

mumble
WHAT ARE YOU MUMBLING ABOUT RYOUKO?
mumble
mumble
UHHH..

WHAT'S THIS STRONG ANXIETY.. I'VE ONLY HAD TWO WEEKS OF TRAINING, THERE'S NO WAY I COULD BEAT THOSE GUYS.....

WHY DO I NOT FEEL NERVOUS?

HUH?
WE DON'T NEED THAT..
ANYWAYS INTRODUCE YOURSELF...

OK, LET'S START!
YOU'RE RIGHT IT'S NOT LIKE WE CAME HERE TO TALK

IT WILL JUST BE A WASTE OF TIME, LET'S HURRY UP AND GET THIS OVER WITH

SO, WHO'S GOING TO BE FIRST?
YEAH, THE FIRST ONE THAT IS GOING TO RACE
FIRST UP?

4

ONCE, WE DECIDE, I'LL TELL YOU....
HOW ABOUT AMIDA?
I SUCK AT THAT GAME!
OK, LET'S DECIDE WITH ROCK-PAPER-SCISSORS!
WHAT'S THAT?

WHO'S UP FIRST OVER THERE?
HUH?

TO THEM BATTLE IS JUST A PLAYGROUND
WHAT'S WITH THOSE GUYS?
DO THEY SERIOUSLY WANT TO BATTE?
WE RAN THROUGH THE SHIOMARU PASS....
I THINK YOU GUYS UNDERSTAND BUT....
TRY TO REMEMBER IT AGAIN
WE ATTAINED A SPEED FAST ENOUGH THAT WE HAVE NO PROBLEM RACING A MINI CIRCUIT
WE ATTAINED OUR NAME THROUGH OUR SKILLS

YOU GOT IT.... HAVE CONFIDENCE, DON'T GET DIS-COURAGED AND STAY CALM!
EVEN IF...

ジャーン
THOSE GUYS ARE PLAYING AROUND

WE WILL SHOW THEM WHAT REAL SPEED IS!
IF IT'S A BATTLE WE WILL WIN!

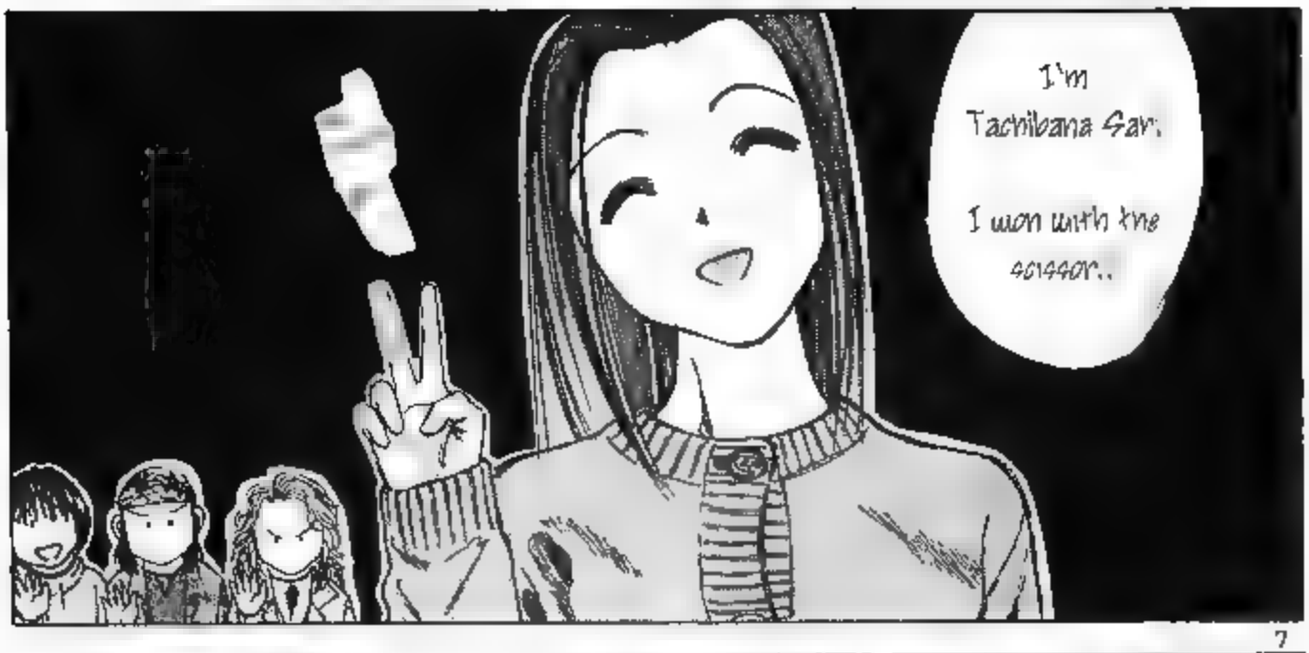
FOR DRIFTING..
HEH!
I WOULDN'T APPROVE OF CROSSING THE CENTERLINE
?
HOW DO I BATTLE IF I LOSE MY ABILITY?
HOW DO YOU DRIFT WITHOUT CROSSING THE CENTERLINE?
THE BEST DRIVER IS THE ONE WHO LOOKS OUT FOR PEOPLE OUT ON THE ROAD AND ALWAYS THINKS SAFETY FIRST
MAKING A RIGHT CORNER TURN, YOU AREN'T ACCELERATING AT FULL THROTTLE...
FOR YOU GUYS, I THINKS THE SAFETY FIRST IDEA IS GOOD BUT....
WE SAY NO!!

IF WE'RE THE ONE BEHIND YOU, IT WILL BE HARD TO PASS YOU GUYS!

JUST DO WHAT YOU WANT
HEH!

FROM THAT CONVERSATION, THEY HAVE BEEN FIRED UP!
WHOA! THEIR MOOD CHANGED SUDDENLY!

HAS ANYONE WHO'S GOING OVER THERE?
OK! LET'S GO


I'm Tachibana Sari.
I won with the scissor..

SHE WILL SHOW THE SKILL OF TEAM RIPLEY!
OK。

KAORU

OK THEN, WE WILL CHOOSE.
THE ONE WITH THE PELGOT!

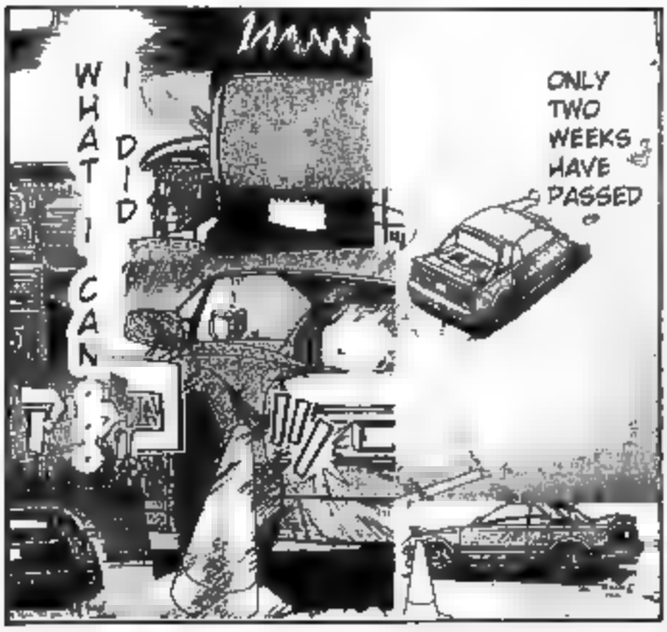
GUYS. .
I HAVE AN IDEA OF HOW WE SHOULD RUN
THE FIRST CAR GOES, THEN FIVE SECONDS LATER, THE NEXT CAR GOES
THE TIME BETWEEN THE GOALS WILL DECLARE THE WINNER AND LOSER.
HOW ABOUT IT?

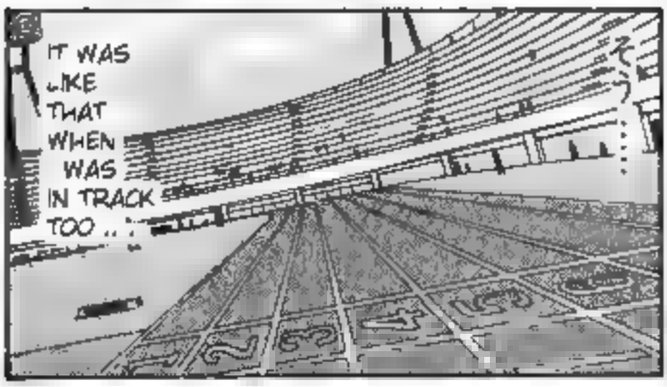
NO GAMES, PULLING, OR CHASING.
JUST RACING WITH PURE SPEED.

AKA, WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!!!

ALSO, LET'S PUT THE RULE OF NOT CROSSING THE CENTER LINE

Time Attack huh
Rawlings


WHAT I CAN DO!
I DID
ONLY TWO WEEKS HAVE PASSED


IT WAS LIKE THAT WHEN I WAS IN TRACK TOO..
そう……

I NEED MORE CONFIDENCE.
THAT'S RIGHT I LEARNED HOW TO RACE FROM THEM.

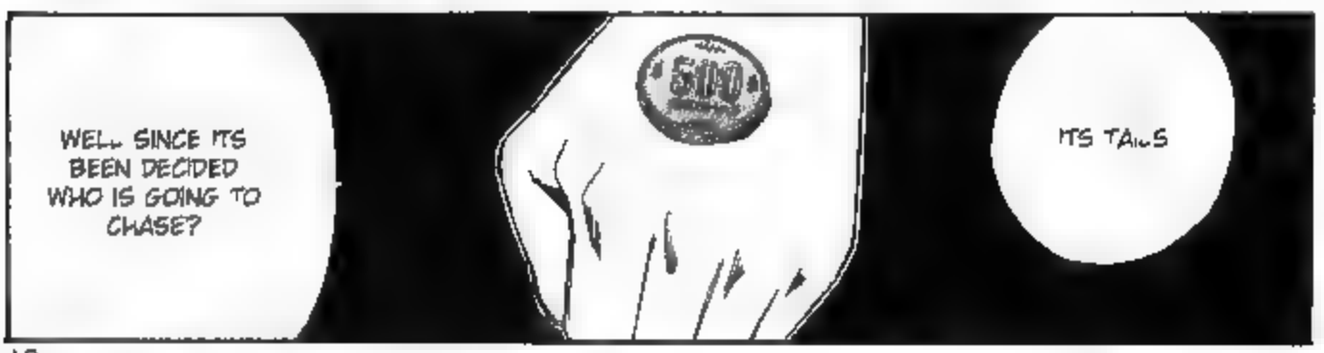
11

THERE IS NOTHING TO FEAR, ALL THAT'S LEFT IS TO DO MY BEST WITH ALL OF MY MIGHT!!
FOR MY SAKE... FOR AKA'S SAKE...

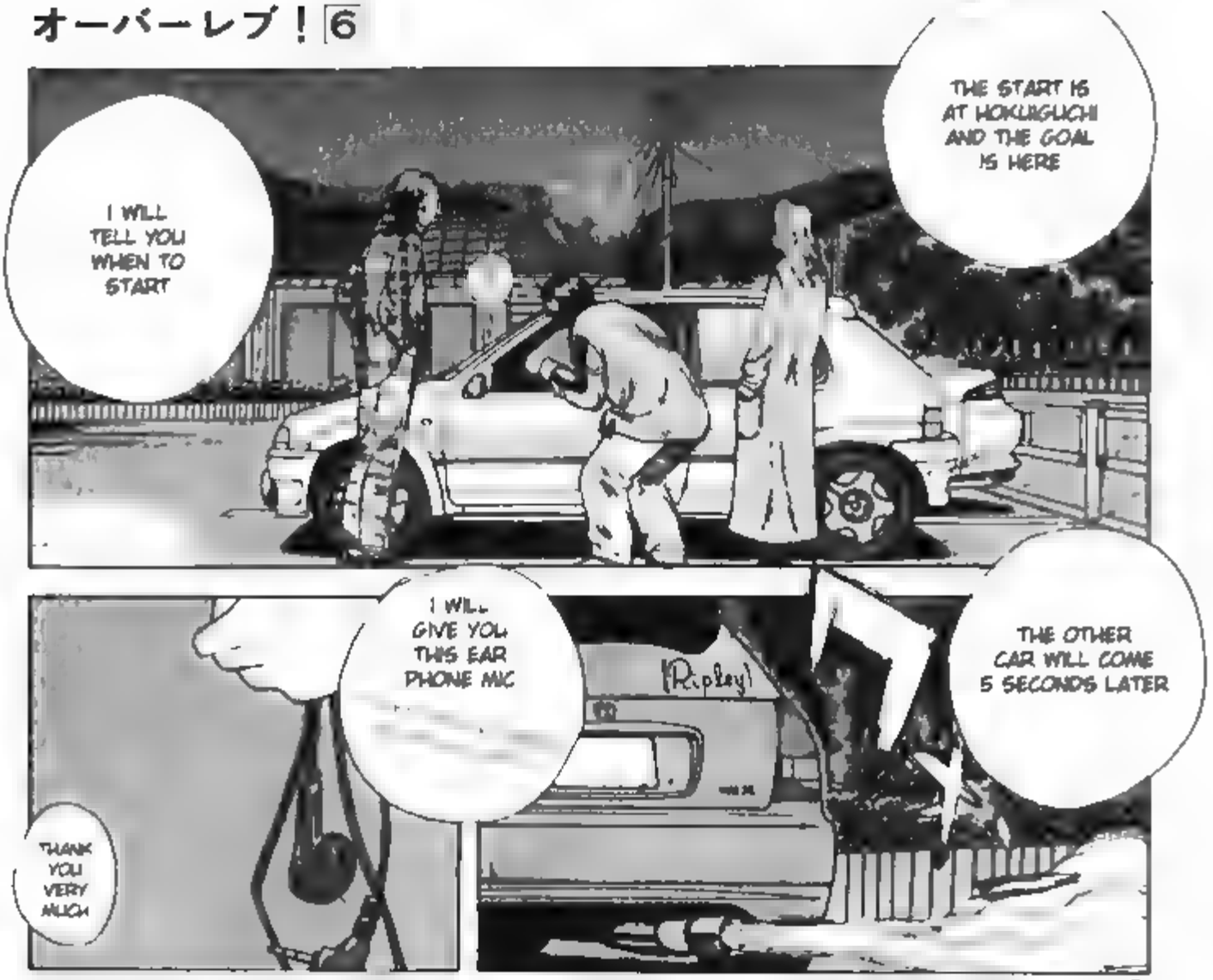
HEADS, TAILS? WHICH ONE?

HAHA TAILS IS FINE WITH ME

HMM, I'LL TAKE HEADS PLEASE


WELL SINCE ITS BEEN DECIDED WHO IS GOING TO CHASE?
ITS TAILS

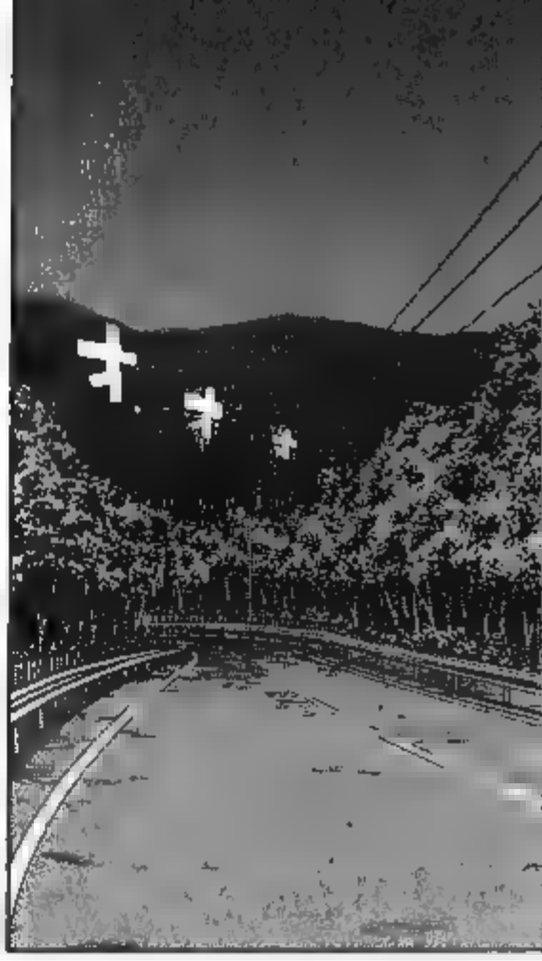
OF COURSE WE'LL BE THE ONES TO CHASE


I WILL TELL YOU WHEN TO START
THE START IS AT HOKURIGUCHI AND THE GOAL IS HERE
I WILL GIVE YOU THIS EAR PHONE MIC
THANK YOU VERY MUCH
THE OTHER CAR WILL COME 5 SECONDS LATER
Ripley

13

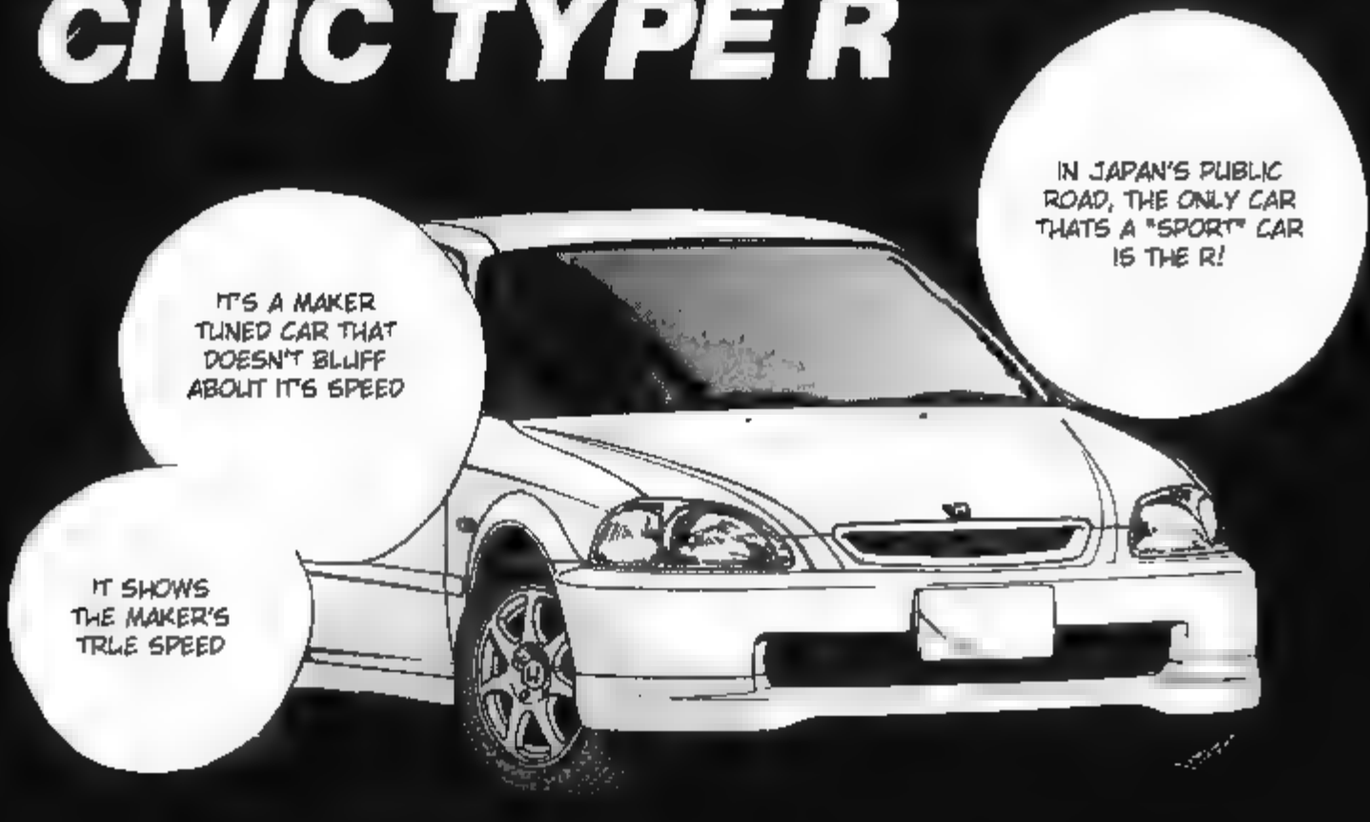
ブオオオ
Ripley

CM= COMMERCIAL



14

# CIVIC TYPE R


IN JAPAN'S PUBLIC ROAD, THE ONLY CAR THATS A "SPORT" CAR IS THE R!
IT'S A MAKER TUNED CAR THAT DOESN'T BLUFF ABOUT IT'S SPEED
IT SHOWS THE MAKER'S TRUE SPEED

HMM? SAWAKO'S SILVIA
I DON'T REALLY...
I DON'T WANT TO HEAR ABOUT HOW GREAT HONDA IS
DOESN'T THE CAR SEEM KIND OF HIGH?
I WON'T LOSE AS LONG AS DO MY BEST, I WON'T LOSE
?
DOESN'T IT LOOK KIND OF UGLY?
SHUT UP! THERE'S A REASON FOR THAT!

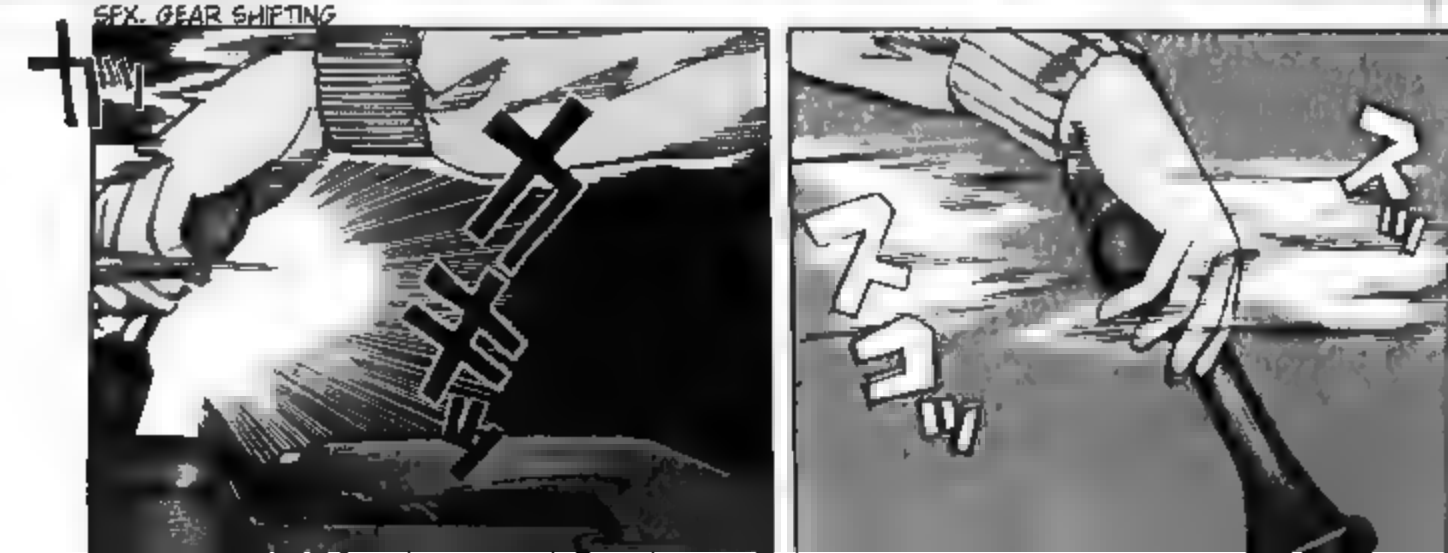
3
2
1
ah the sound of the beep it will be exactly 12:40 am
BEEEEP!!
キャアアア
Lucas
Lucas
20-20

km/h
1 SECOND!
[Ripley]
2 SECONDS!
AS OF NOW,
12:40 AM.....
3 SECONDS!
4 SECONDS!

i would like to a.....
5 SECONDS!
it is 12:40 am...
BEEP!
ピ

HI EVERYONY ITS BEEN A WHILE SINCE THE LAST RELEASE, WE BEGIN VOLUME 6 WITH THE START OF THE TEAM RIPLEY BATTLE! HOPE YOU ENJOY IT!
TRANSLATIONS: 2K55
HACHIREV
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/

CHAPTER 58
EK9



# CHAPTER 58
# EK9

キラーン
ローリング
絡

ドカッ ボコッ

ドドドド
5
ドドド

SHE DRIVES WELL, BUT I ALREADY KNEW THAT

BUT... ITS NOT GOING TO WORK IF YOU DRIVE YOUR CAR WITHOUT CROSSING THE CENTERLINE

I WILL TEACH YOU WHAT IT MEANS TO DRIVE ON PUBLIC STREETS

SAORI... GIVE IT YOUR BEST
I GUESS THEY WILL BE GOING DOWNHILL NOW
THIS BATTLE IS SUITABLE FOR SAORI STARTING WITH A 5 SECOND DIFFERENCE
BUT...
DON'T WORRY RYOUKO HER PEUGEOT IS SUITED FOR THE NARROW ROADS OF YOKOHAMA AND THE WAY SHE DRIVES IS OF A HIGH LEVEL
7
POWER IS ESSENTIAL TO WIN
WHEN YOU GO DOWN THE TOUGE YOU NEED TO BRAKE AS EARLY AS POSSIBLE
IT DEPENDS ON HOW REAL THEY ARE...

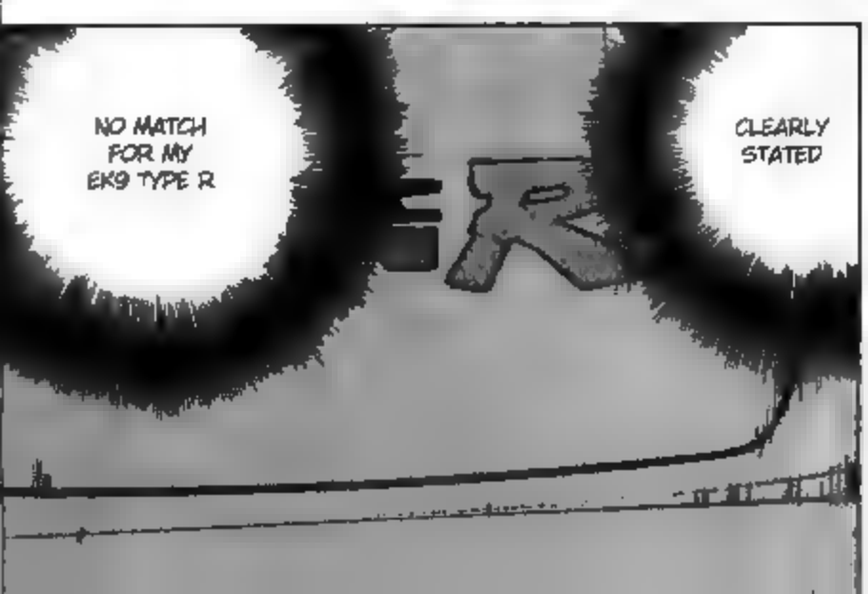
FORTY-FIVE SECONDS
FROM THE START, FORTY SECONDS
TWO MINUTES!!

CAUGHT YOU!!!

HAHA, THE PEUGEOT 106 RALLYE ISN'T SUCH A BAD CAR, EXCEPT FOR IT'S LOW POWER AND THE POINT SEEMS TO HAVE BEEN HIDDEN WELL

THE INTAKE AND EXHAUST SYSTEM'S FLOW CAPACITY HAS BEEN UPGRADED

MY TYPE R EK9 HAS FULLY UP-GRADED CONNECTING RODS, CAMSHAFTS, AND VTEC TIMING CHANGED FOR 4500 RPM


NO MATCH FOR MY EK9 TYPE R
CLEARLY STATED

BECAUSE THE PEUGEOT 106 IS SO LIGHT AND SMALL IT IS FASTER GOING DOWN THE TOUGE
THE PEUGEOT 106 SPINS HIGHLY AND GOES DOWN SMOOTHLY AROUND THE CORNERS DRIFTING SLIGHTLY WHILE KEEPING THE ENGINE WITHIN IT'S POWERBAND
USING INERTIA, HER CORNER DRIFTING MAKES IT EASY TO GO DOWNHILL

IN COMPARISON, THE TYPE R KEEPS ON GOING WITH FULL POWER
ドギャアア
ガガガガ
WITH EARLY BRAKING AND HIGH EXIT SPEED...
USING THE SWEET SPOT ON HER HIGH GRIP TIRES AND HER EFFORT, SHE IS ABLE TO EFFECTIVELY START AND RUN
Ripley

SHE IS ALREADY BEHIND ME
HUH?

IF SHE CONTINUES AT THIS SPEED SHE WILL CATCH UP

SO, LET'S DRIVE..

A LITTLE FASTER

Lucas
20 20
ドドドドド
Lucas
Lucas

キャアアア
YOU'VE SPED UP

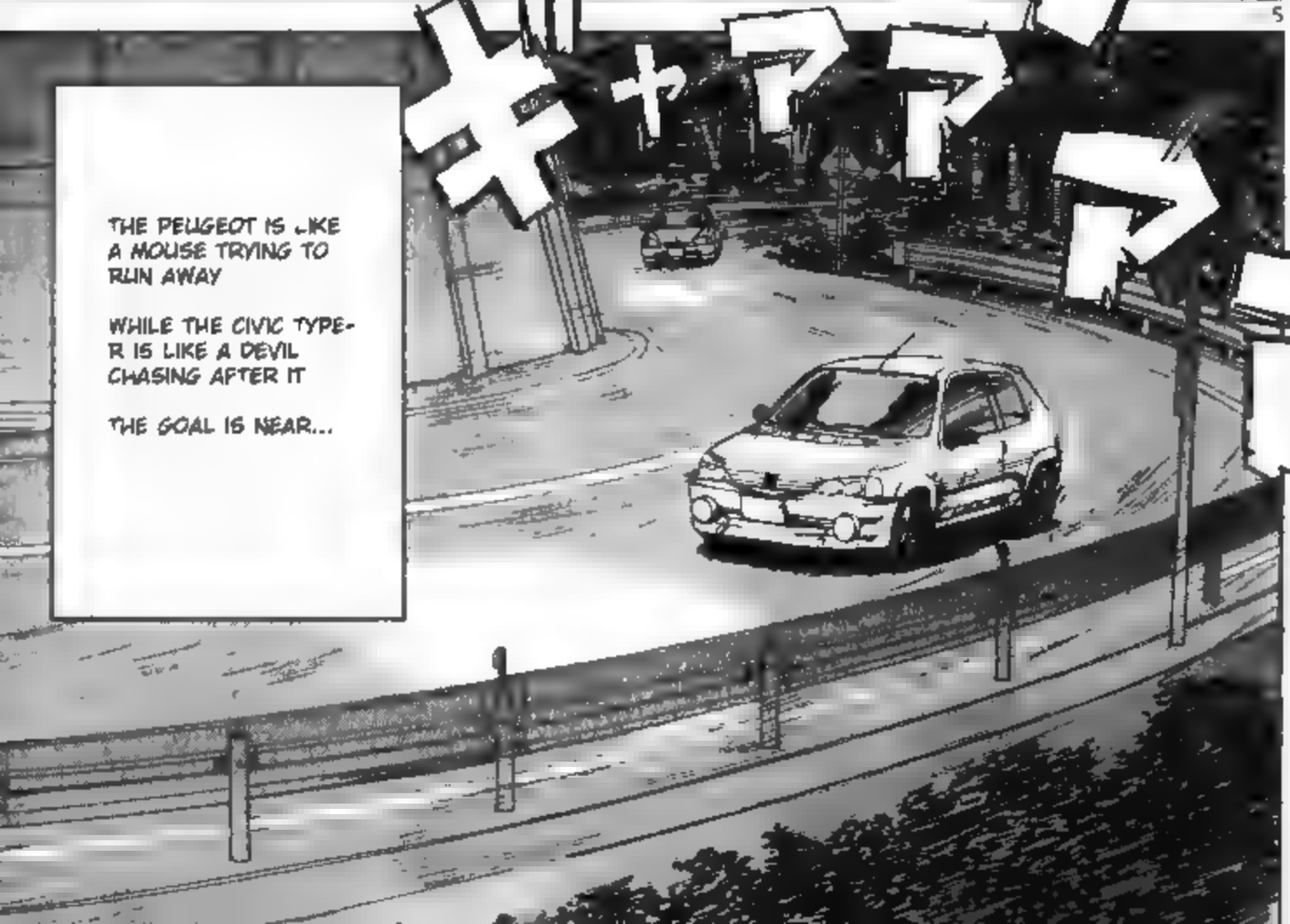
DO YOU KNOW THE GRIP LIMITS FOR THE PIRELLI P700Z?
WITH FOUR WHEEL DRIFT YOUR CORNER-ING LACKS POWER

*プンョーの装着タイヤ

ﾛｵｵｵｵｵｵｵｵ
IT'S TOO LATE TO DO ANYT-THING NOW

ON THE LAST RUN, IT WAS AS IF SHE WAS HIDING THE SOUND OF THE PEUGEOT 106 RALLYE CAR
THE EXHAUST OF THE TYPE R IS ECHOING AROUND YOKOYAMA'S CURVES




THE PEUGEOT IS LIKE A MOUSE TRYING TO RUN AWAY
WHILE THE CIVIC TYPE-R IS LIKE A DEVIL CHASING AFTER IT
THE GOAL IS NEAR...

ｶｱｱｱｳﾎﾞｳｳｳ
THEY'RE HERE!!

@RUN

OH NO! THE TYPE-R IS PULLING UP RIGHT BEHIND HER
IT'S SAORI'S PEUGEOT!

SFX CLICK

SFX AHHH

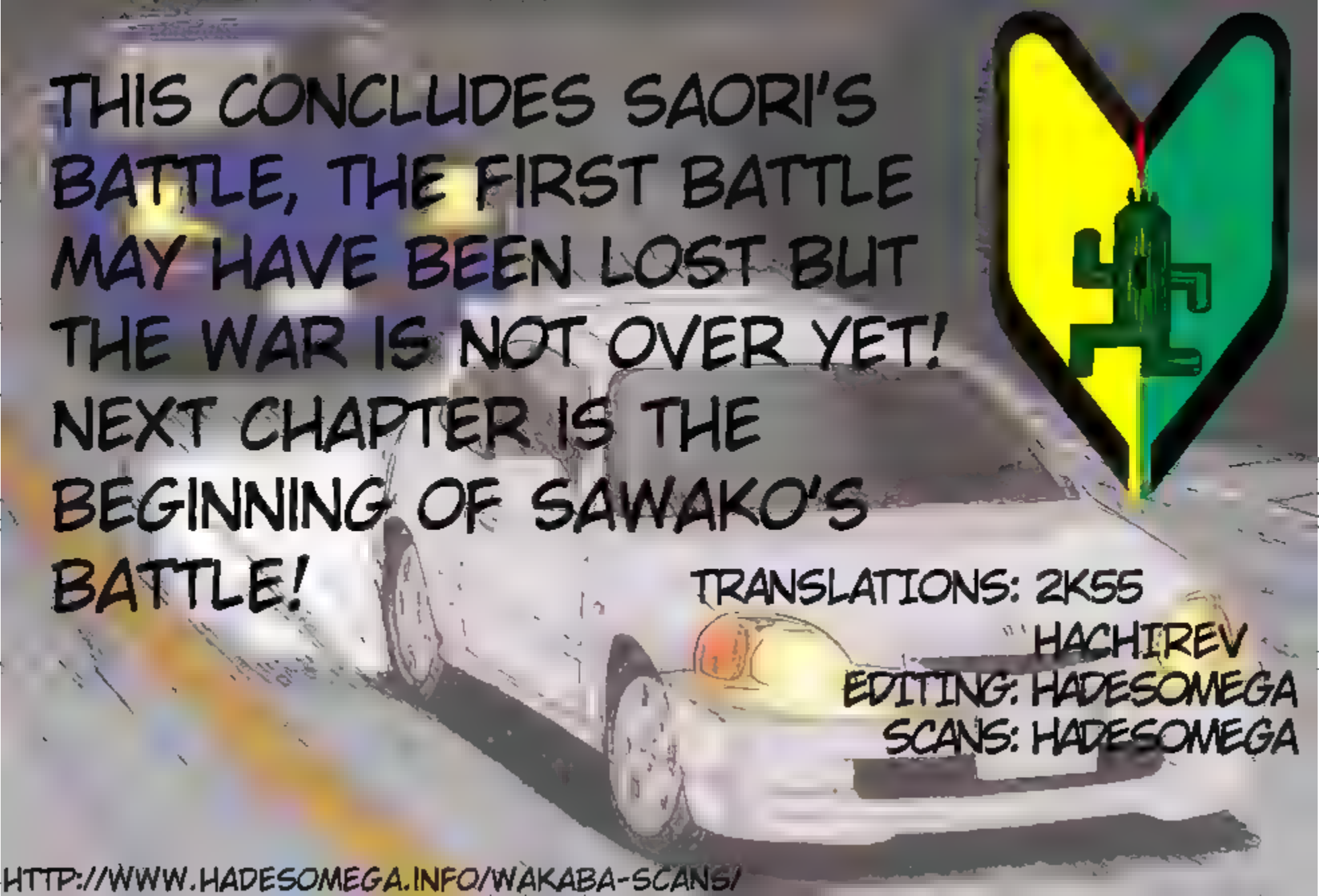
IF IT'S ME THEN THERE IS DEFINATELY NO WAY I COULD WIN
ウゥゥゥゥ…

EVEN WITH SAORI'S POWER SHE STILL COULDN'T WIN...
ゴォォォ…

BESIDES THAT WE WERE HUMILIATED.

18

THOSE PEOPLE.. WHAT ARE THEY?


THIS CONCLUDES SAORI'S BATTLE, THE FIRST BATTLE MAY HAVE BEEN LOST BUT THE WAR IS NOT OVER YET! NEXT CHAPTER IS THE BEGINNING OF SAWAKO'S BATTLE!
TRANSLATIONS: 2K55
HACHIREV
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/

# CHAPTER 59 UNDER-ESTIMATED!!?

THEY'RE ABILITY,
THEIR TECHNIQUE,
THEIR CAREER....
EVERYTHING IS
TOTALLY DIFFERENT

I'M
BAAAACK

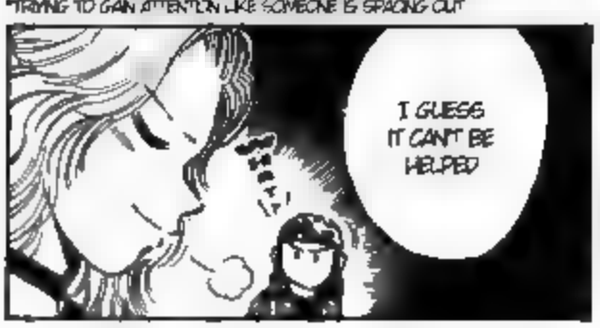
IT'S NO GOOD
THERE'S NO WAY
TO WIN...
NO
WAY

2

HUH
SARI-
SAN?

3

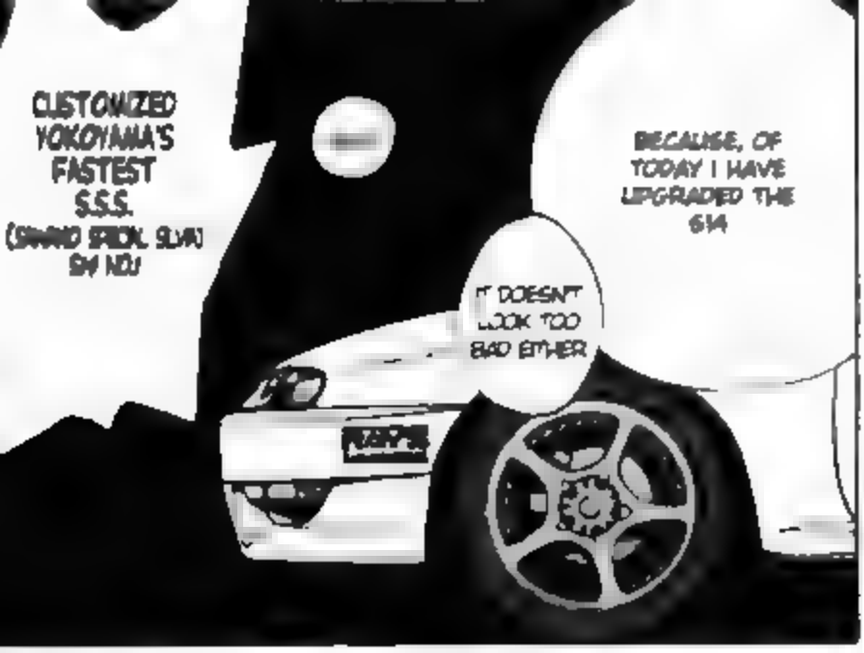
*TRYING TO GAIN ATTENTION LIKE SOMEONE IS SPACING OUT



ALRIGHT I'M DOING THE NEXT RUN....

4

OUCH!
RYOUKO!!
I'M COUNTING ON YOU
SARI I WILL GET REVENGE FOR YOU!


CUSTOMIZED YOKOYAMA'S FASTEST S.S.S.
(SWORD SPECIAL SUV) SV NO.1
BECAUSE, OF TODAY I HAVE UPGRADED THE SV
IT DOESN'T LOOK TOO BAD EITHER

*[illegible]'S TRANSLATION

DO YOUR BEST....

I UNDERSTAND DON'T CROSS THE CENTER LINE..
JAPANESE CARS ARE ON THE LEFT LANE!!
GOT IT!!!

THATS WHY...
I SAID I UNDERSTAND DIDN'T I?

!!?

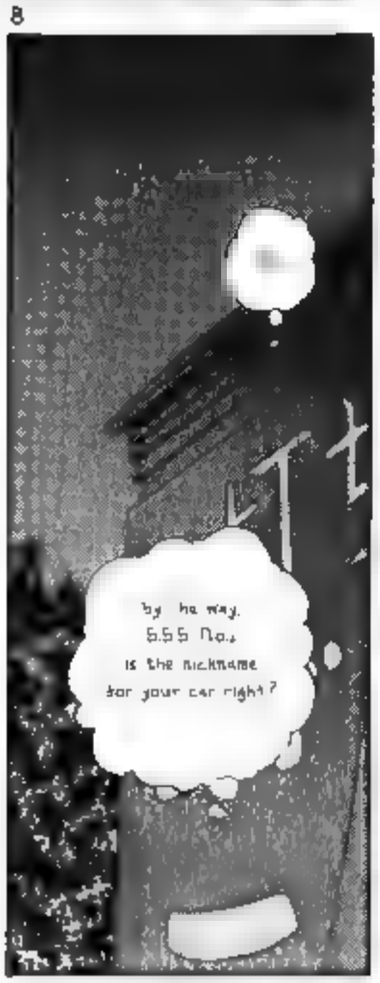
YOU COULD ONLY DRIVE 2 SECONDS FASTER THAN SOMEONE WHO DIDN'T EVEN CROSS THE CENTERLINE

ZEISHI-SAN... BUT GUWASHI SAID...
I MEAN YOU LOST
RIGHT?
GLARE
GGU
GUWASHI.. YOU PUT DIRT ON THE RIPLEY'S REPUTATION
UNTIL THIS RACE FINISHES YOU BETTER FEEL SORRY
OK?
RIPLEY
IF YOU'RE GOING FIRST LEAVE A 10 SECOND GAP IF YOU'RE BEHIND CATCH UP OK?
LEAVE IT TO ME
.....
(..)
NEXT RACE IS SOON

OUR OPPONENT IS A SLUT WHO ONLY KNOWS HOW TO SHAKE HER ASS.
NO PROBLEM BEATING HER!

AH

8


by the way, 555 Nos. is the nickname for your car right?

MAKING FUN OF SAWAKO IS ASKING FOR TROUBLE.
THE S FOR SAWAKO STANDS FOR.
WHAT'S WITH THAT PRIDEFUL FACE, ACTING ALL AS IF SHE ALREADY WON THE RACE!
Rawlings

I'LL GO AFTER YOU
THEN I'LL GO FIRST

ゴォアア

BEEP
AT THE TONE THE TIME WILL BE 1:10AM
BEEP...BEEP. BEEP
BEEP
ゴォォォ

DAMN WHY IS SHE SO FAST!!!

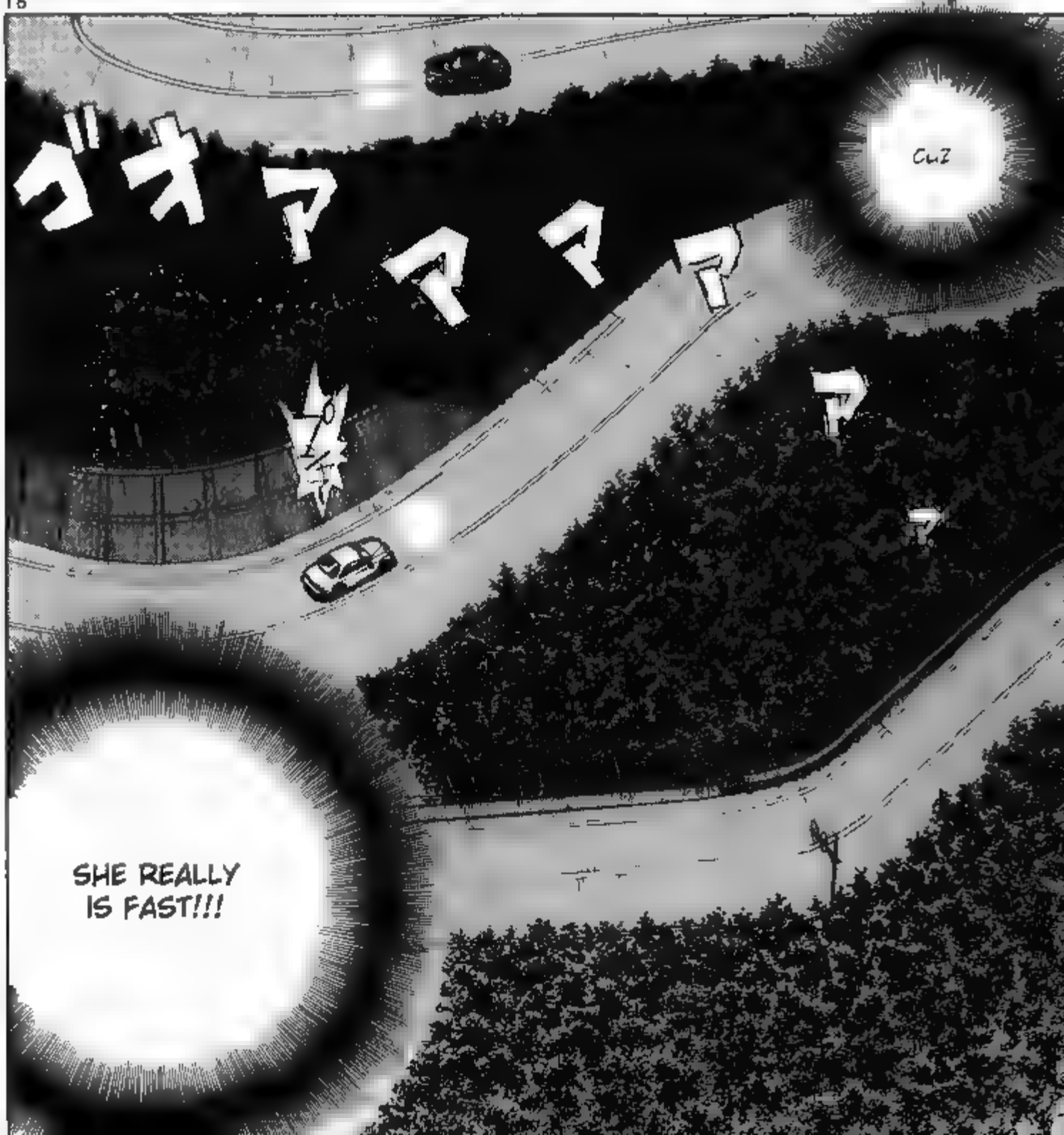
THE 5 SECOND RULE WAS A LITTLE TOO EASY
IT'S BORING JUST RACING BY YOURSELF
CUZ I CAN'T EVEN SEE THE OPPONENT!!
PLUS I DON'T GET WHY WE CAN'T GO PAST THE CENTERLINE!

TAIL TO NOSE IS THE SWEET PART OF THE BATTLE!
YES! SEE HER!!!
I WILL TAKE YOU DOWN

GO~~~
SSS*
NO.1
HEY! WAIT FOR ME I SAY!
E...
LET'S BATTL...

UH OH...
DOESN'T LOOK GOOD...




ゴオオオオオ
CUZ
SHE REALLY IS FAST!!!

THANXGIVING DAY RELEASE! THE NEXT RACE BEGINS, WILL SAWAKO'S SPECIAL SILVIA BE ABLE TO CATCH UP? WE'LL FIND OUT IN THE NEXT COMING CHAPTERS.
TRANSLATIONS: 2K55
HACHIREV
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/

CAN'T CATCH UP!!

CHAPTER 60

# ANTI-DRIFT

HOW CAN A PERSON DRIVE SO FAST BY HERSELF!? YOU...

SHE'S ONLY DRIVING A CIVIC, TOO CRAZY!

# CHAPTER 60
# ANTI-DRIFT

# CHAPTER 60
# ANTI-DRIFT

A BATTLE IS NOT LIKE THIS

AIKA, WHAT DO WE DO?

IF WE DON'T OVERTAKE THERE'S NO TELLING WHO WILL WIN OR LOSE

ゴーッ

DAMN IT!!!

EVEN THOUGH I DON'T WANT TO ADMIT IT THEY'RE NOT BOASTING!!

ビビビ

ドガガガ

THEY REALLY ARE FAST!!



THEN...REALLY... WHAT TO DO? AIKA...!? IF WE GO ON LIKE THIS, WE WILL LOSE!!

WE WILL LET THEM KNOW YOKOYAMA MOUNTAIN ROAD HAS US. . .

SAWAKO, I'M NOT SAYING YOUR DRIVING TACTICS ARE WRONG .

IF YOU USE DRIFTING TO ENTER THIS KIND OF BLIND TURN, WHAT WOULD HAPPEN IF THERE'S A CAR COMING FROM THE OPPOSITE SIDE?

OH.....

.....

7

YOU'RE SUCH A BORING WOMAN.

DON'T YOU HAVE PASSION FOR IT??

35

WHAT'S THAT NOW?

HUH?

I KNOW YOU MEAN SAFETY RIGHT

YEAH YEAH

I'VE HEARD IT MANY TIMES.

8

.....

ガチャ

OK! OK! I KNOW I KNOW...

DON'T CROSS OVER THE MEDIAN!

I WILL TRY AS MUCH AS I CAN

CAN'T IGNORE AIKA'S OPINION

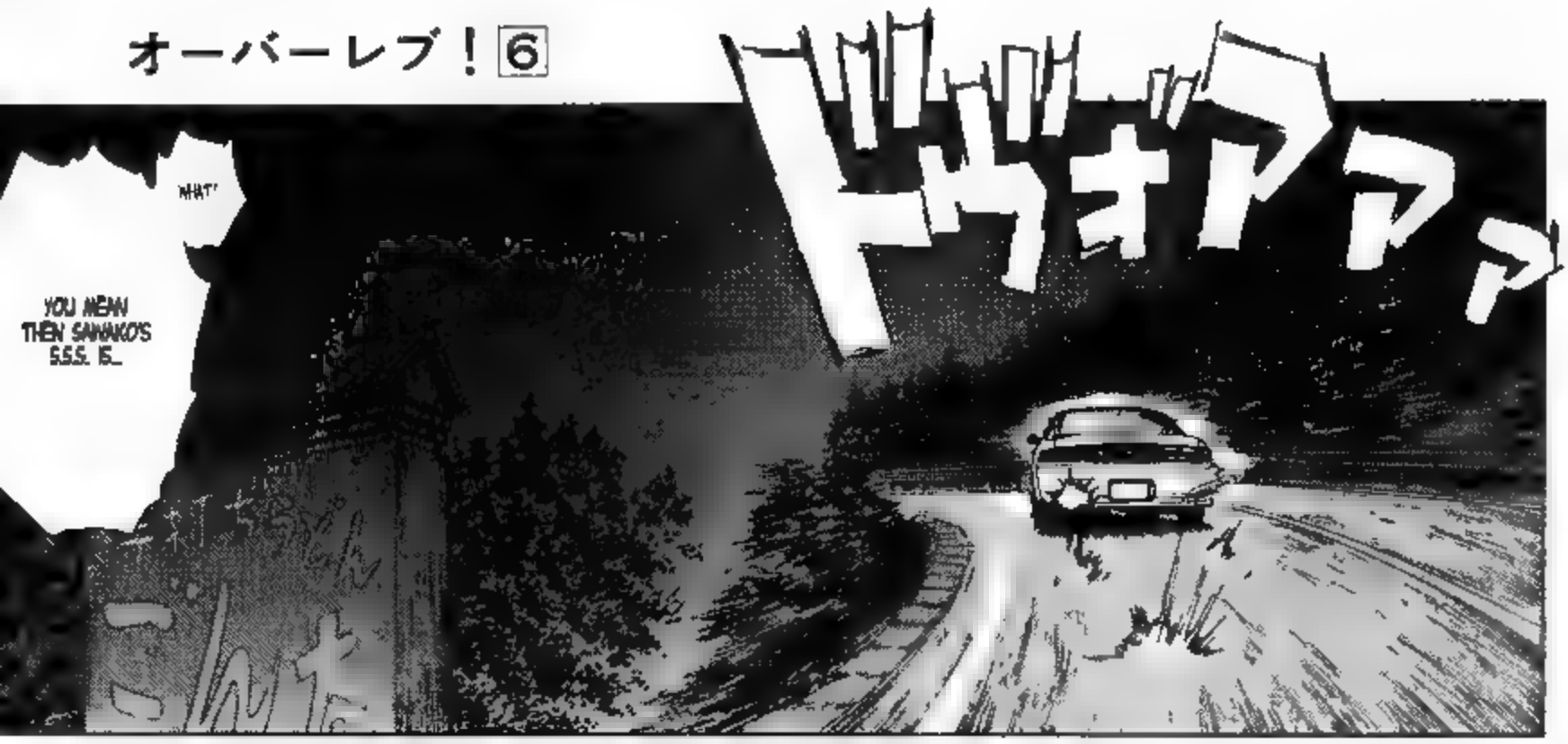
I KNOW HOW TO HANDLE IT

MY DRIVING TACTICS AREN'T JUST FANCY DRIFTING

S.S.S. VERSION IS FOR THIS!!!

I'M ABSOLUTELY GOING TO WIN!

RAYS



※路面にタイヤを押しつける力。

IF THE TURNING POWER AND THE WEIGHT IS THE SAME, FRS CAN TURN IN AT A MUCH HIGHER SPEED THAN A FF CAR.

FR CARS CAN ONLY USE THE FRONT WHEEL FOR BRAKING AND TURNING

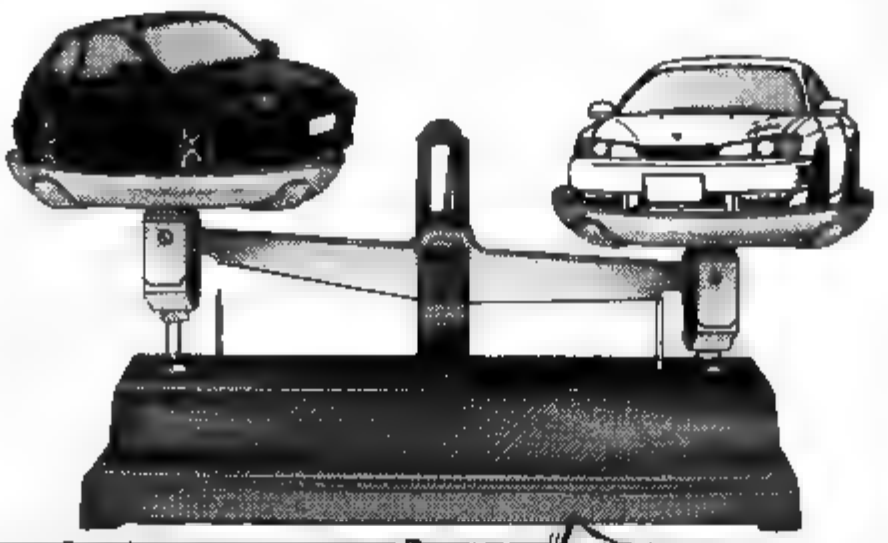
EDITOR'S NOTE: YES THE JOKE IS REALLY THAT CROOKED

BUT IT REQUIRES THE CAR BE REALLY LOW TO THE GROUND OR SKILLFUL DRIVING TECHNIQUES TO AVOID THE CAR TO LOSE CONTROL DURING TURNING

ANOTHER POINT, FF CARS ONLY NEED TO AVOID WIDE TURNING OF THE FRONT WHEELS, THE DRIVER CAN DRIVE IT MORE AT EASE.

EVEN WITH SAWAKO'S DRIVING SKILLS, THESE TWO CARS HAVE ABOUT THE SAME TURNING SPEED

PLUS THE S14 WEIGHS 1250 KG AND THE EK4 WEIGHS 1100 KG, THERE'S A 150 KG DIFFERENCE IN THEIR WEIGHT



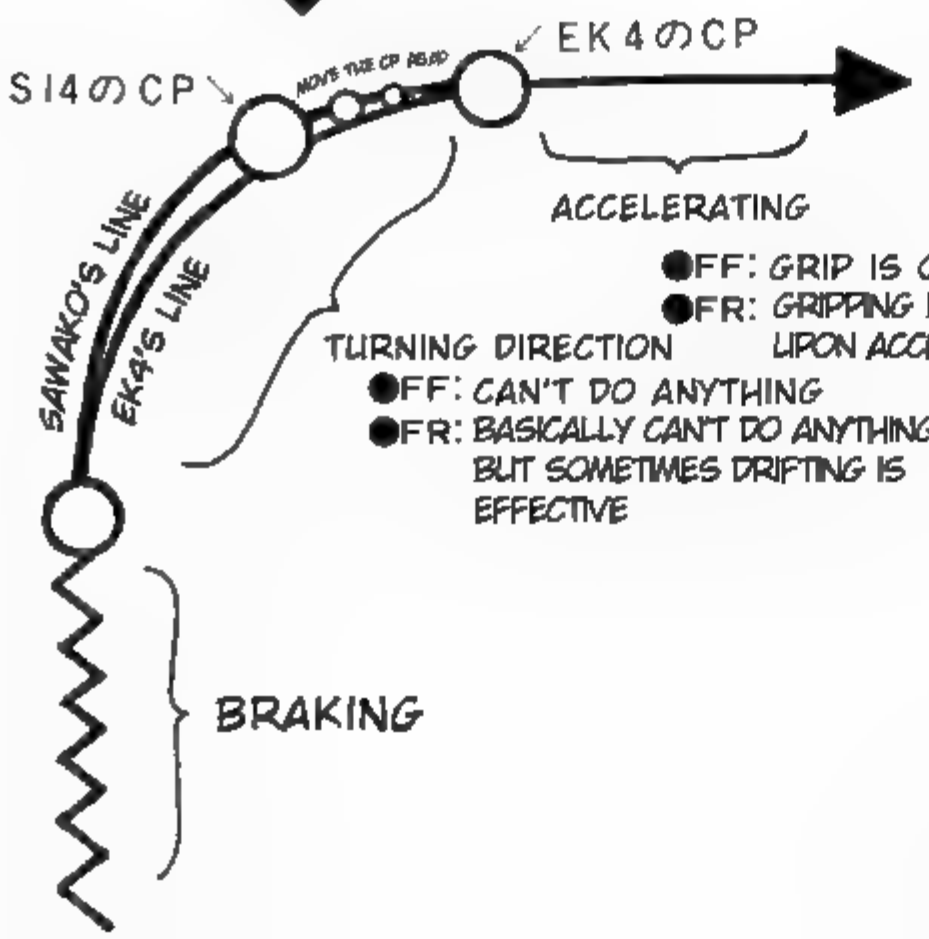
※ノーマル乾燥重量時。

TO REDUCE THE DISTANCE BETWEEN THE EK4 AND S14, THE ONLY WAY IS TO REDUCE THE TIME OF THE ACCELERATING TO THE STRAIGHT



# HERE! USE DRIFTING TO BRING THE CAR TO THE EXIT DIRECTION

TO HAVE THE S14'S ACCELERATING POWER TO ITS FULL POTENTIAL, CP NEEDS TO HAPPEN AT AN EARLIER TIME

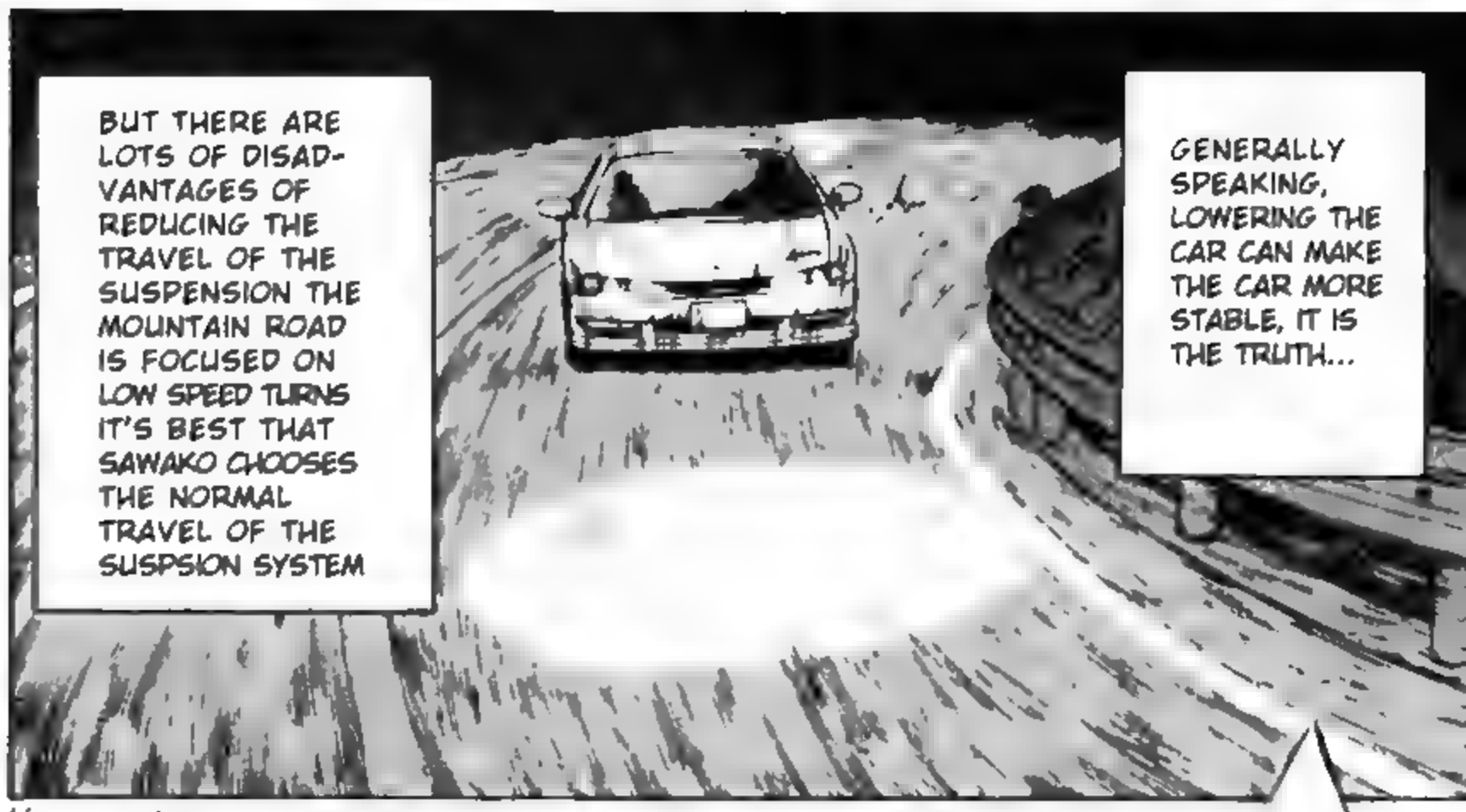



- FF: GRIP IS OK
- FR: GRIPPING IS EASY DUE TO WEIGHT SHIFT UPON ACCELERATION

TURNING DIRECTION

- FF: CAN'T DO ANYTHING
- FR: BASICALLY CAN'T DO ANYTHING BUT SOMETIMES DRIFTING IS EFFECTIVE

SAWAKO'S S.S.S. VERSON MODIFICATION IS TO MAKE THE CONTROL OF THE LINE AND POSITION MORE EASILY BEFORE THE CP, AND MORE GIRPPING POWER WHILE ACCELERATING


BUT THERE ARE LOTS OF DISAD-VANTAGES OF REDUCING THE TRAVEL OF THE SUSPENSION THE MOUNTAIN ROAD IS FOCUSED ON LOW SPEED TURNS IT'S BEST THAT SAWAKO CHOOSES THE NORMAL TRAVEL OF THE SUSPSION SYSTEM
GENERALLY SPEAKING, LOWERING THE CAR CAN MAKE THE CAR MORE STABLE, IT IS THE TRUTH...

14
THIS S.S.S VERSION!
BUT... IT'S KIND OF UGLY..!

IN SHORT, IT NEEDS TO REDUCE EXTRA MOVEMENT

SFX. TIRES SCREECHING

キキキキー

SFX. STEPPING ON BRAKE PEDAL

TO LOOSEN THE BRAKE!

ズカッ

SFX. STEPPING ON THE GAS PEDAL

STEP ON THE GAS AS SOON AS POSSIBLE

BUT LIGHTLY!

THE CAR WILL BE TOTALLED IF I MISS A SINGLE STEP

ドドドドド

……

ドドドド

SHE WON NO MATTER WHAT KIND OF OPPONENTS SHE MET IN THE PAST

SAWAKO-SAN... WILL DEFINATELY WIN

18

BECAUSE SHE'S A GENIUS

SORRY IT'S TAKEN SO LONG TO RELEASE THIS CHAPTER STILL NO TRANSLATORS SORT OF. THE SEMESTER HASN'T BEEN KIND TO ME. LOOK FORWARD TO THE NEXT CHAPTER =)
TRANSLATIONS: HAMMY-PRODUCTIONS
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
COLORING: HADESOMEGA
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/

# CHAPTER 61

# EVERYONE'S WISHES

# CHAPTER 61
# EVERYONE'S WISHES

## CHAPTER 61

# EVERYONE'S WISHES

30

I MIGHT BE BEHIND 5 SECONDS PLUS...

THE DISTANCE BETWEEN THE LEADING EK4... HOW MANY SECONDS IS IT NOW?

I MUST REDUCE THE TIME LOSS, I MUST CATCH UP WHEN ACCELERATING TO THE STRAIGHT

.....!?



GOOD, I CAN SEE IT NOW...

I HAVEN'T SEEN THE S14 FOR A WHILE NOW, WHAT'S THE DISTNACE BE-TWEEN US NOW
THIS SECTION OF THE ROAD, THE DISTANCE IS MUCH LONGER BETWEEN EACH TURNS

1

4

3

2

WHAT!!

THE S14 CAN CHASE TO THIS POINT WITHOUT CROSSING THE MEDIAN?

THE DISTANCE REMAINS THE SAME BETWEEN US!?

FIVE SECONDS!

ドドドド

HOW COULD IT BE? THE S14 IS SO HEAVY!?

I HAVEN'T FELT THIS WAY SINCE THAT TIME.

THE FIRST TIME I MET MAYUMI..

GULP

.....

SFX. SHIFTING SOUNDS



AT THAT TIME...

カラ
ドド

ゴゴゴゴゴ

HOW DO YOU DO?

I'M MAYUMI

HOW DO YOU DO?

YOU DRIVE VERY FAST! I KIND OF REGRET RACING WITH YOU.

I'D SAY YOU CUT ME RIGHT OFF

AS FOR ME... I'M NOT CONTENT WITH RACING IN THE MOUNTAIN ROADS.

SOONER OR LATER I WANT TO RACE IN A GRANDER VENUE

*EDITOR: YEAH NO KIDDING

BUT RIGHT NOW I DON'T HAVE THE MONEY AND THE CAPACITY TO DO IT.

HA...

GRANDE VENUE? YOU MEAN PROFFESSIONAL RACING COURSES?

RACING COURSE? I ALSO DREAM ABOUT THAT TOO...

WHAT IS CAN DO NOW IS RACING ON THE MOUNTAIN ROAD ALONE...

12

A TEAM WITH THE SAME GOAL IN MIND, WE CAN GROW TO BE STRONGER

WAIT?

HEY, WHY DON'T WE FORM A RACING TEAM?

THEN IT'S DECIDED!

OUR GOAL IS TO BECOME THE BEST WOMEN CAR RACEING TEAM IN JAPAN!!

HEY LETS FORM A TEAM, LET'S FORM A TEAM!

EH, OKAY

WE'D LIKE TO ATTEND THE TRY OUTS

OK LET'S GO AND CHECK IT OUT

HONDA

, FOUND A GOOD PLACE TO PRACTICE

PLEASE LET US DRIVE ON THIS MOUNTAIN

YES FOUR PEOPLE

THE TURN IN THE LEFT IS NOT SHARP ENOUGH

WE HAVE GOALS!!

ニャーンゲニ

WE AREN'T FOOLING AROUND LIKE YOU GUYS.

14

WE ARE RIPLEY!!

Ripley

ｱｱｱｱ

AH...

ﾎｰﾎｰﾎｰ

ｽﾞｰ

MAINTAIN THIS SPEED AND I WON'T LOSE

CALM DOWN... IT'S NEAR THE END! THE CONTINUOUS S SHAPED ROADS IS THE KEY.

EK4 SHOULD HAVE NO PROBLEM WITH IT!

I MUST CALM DOWN

RAYS ENGINEERING



I CAN STILL CATCH UP A LITTLE!!

I'M VERY HIGH TODAY!!

THAT'S THE PRESSURE OF THE LEADER.

MS. FOUR-EYES SHOULD BE ANXIOUS, SHE THINKS SHE GOT RID OF ME, BUT I'M CLOSE....

SHE WOULD BE A ROBOT IF SHE WASN'T ANXIOUS

BUT...

SO SHE MUST THINK SHE CAN WIN BY STAYING CALM AND NOT MAKING MISTAKES...



I STILL HAVE A SECRET WEAPON!!

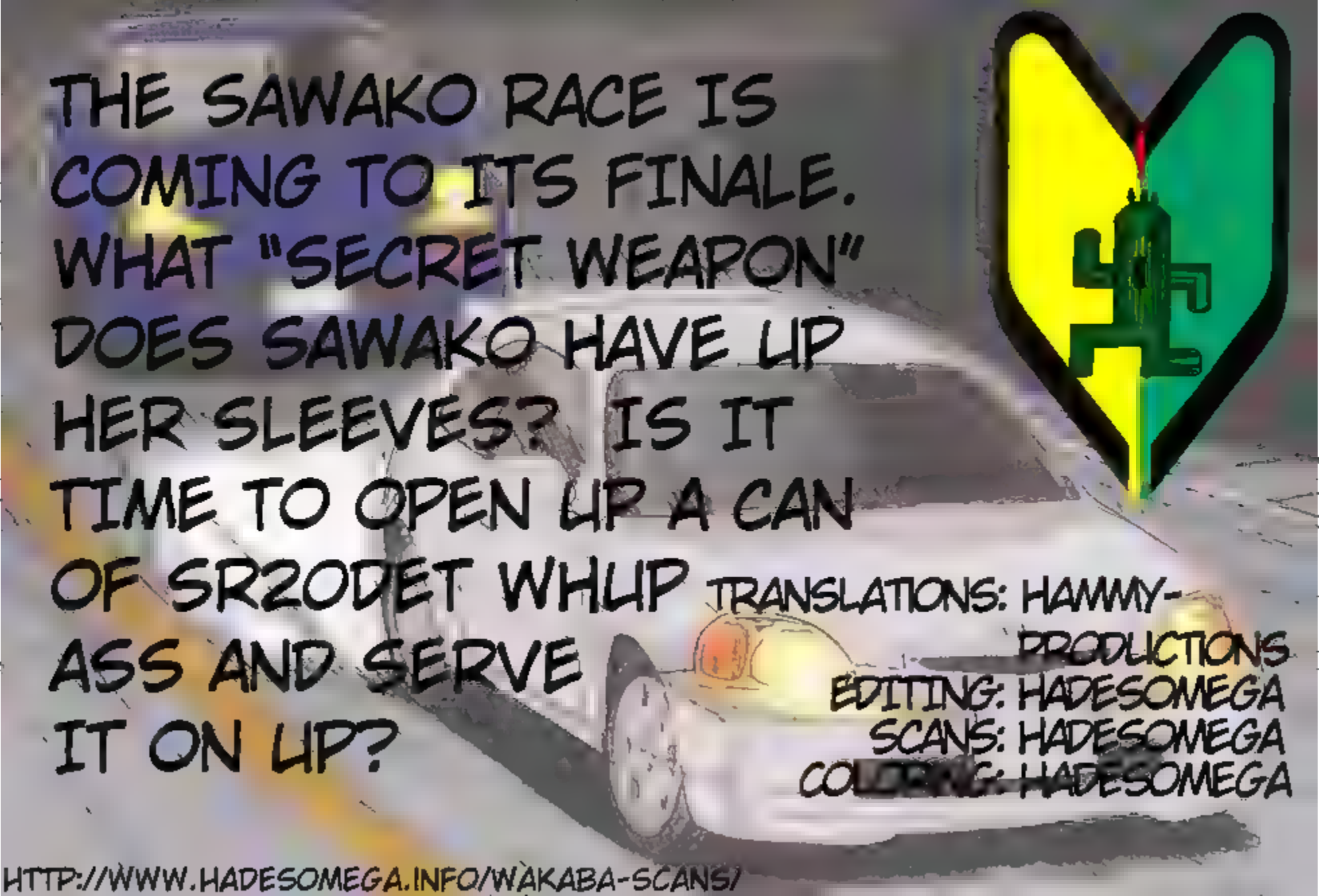
ON THE S-SHAPED ROADS, GIVE UP THE 1ST TURN, FIGHT ON THE 2ND TURN

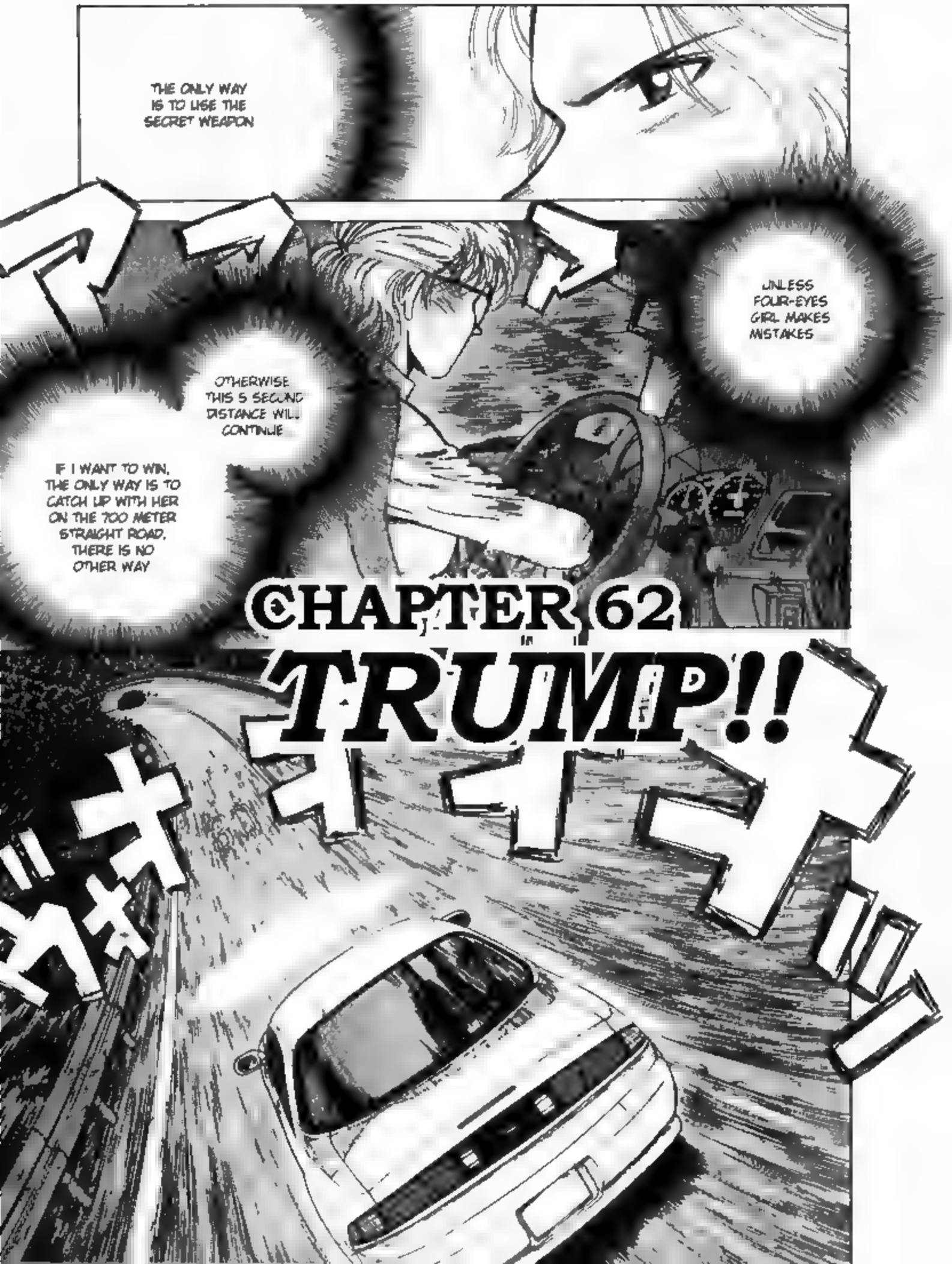
ON THE 700M STRAIGHT AFTER THE 2ND TURN, I WILL USE THE SECRET WEAPON!!

70

HANG IN THERE, I COULD ONLY DEPEND ON YOU!!

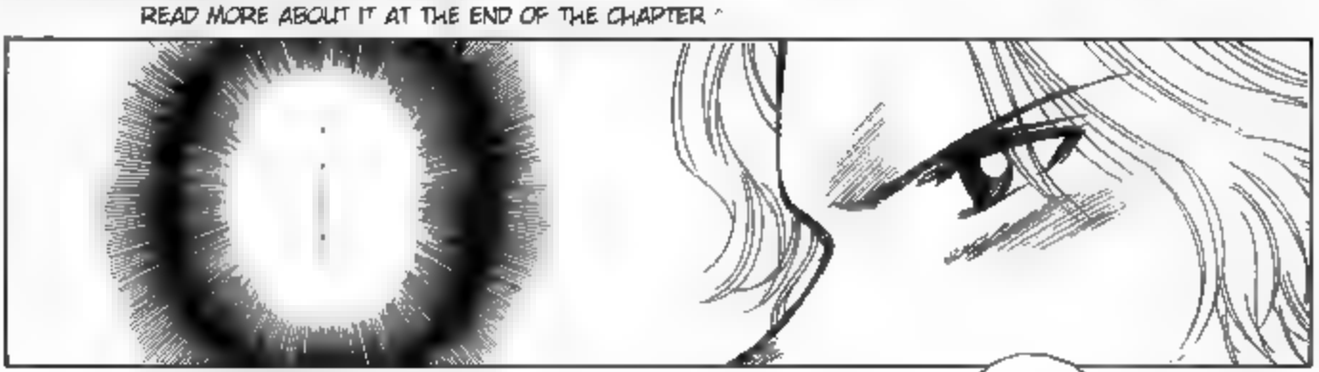
8 EDITOR: HMM LOOKS LIKE AN APEXI AVC-D EBC


THE SAWAKO RACE IS COMING TO ITS FINALE. WHAT "SECRET WEAPON" DOES SAWAKO HAVE UP HER SLEEVES? IS IT TIME TO OPEN UP A CAN OF SR20DET WHUP ASS AND SERVE IT ON UP?
TRANSLATIONS: HAMMY-PRODUCTIONS
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
COLORING: HADESOMEGA
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/


THE ONLY WAY IS TO USE THE SECRET WEAPON
UNLESS FOUR-EYES GIRL MAKES MISTAKES
OTHERWISE THIS 5 SECOND DISTANCE WILL CONTINUE
IF I WANT TO WIN, THE ONLY WAY IS TO CATCH UP WITH HER ON THE 700 METER STRAIGHT ROAD, THERE IS NO OTHER WAY
CHAPTER 62
TRUMP!!

THE INTIATION BUTTON IS BEHIND THE STEERING WHEEL.
THE ROTATIONAL POWER CAN REACH 40 KG/M, WHILE INITIATING THE THE EMERGENCY ACCELERATION
BUT WHEN USING IT, YOU HAVE TO BE AWARE OF
WHEN THE EGT* SENSOR SENSOR BEEPS, YOU HAVE TO TURN IT OFF IMMEDIATELY
OTHERWISE

NOTE: EGT= EXHAUST GAS TEMPERATURE,
READ MORE ABOUT IT AT THE END OF THE CHAPTER ^



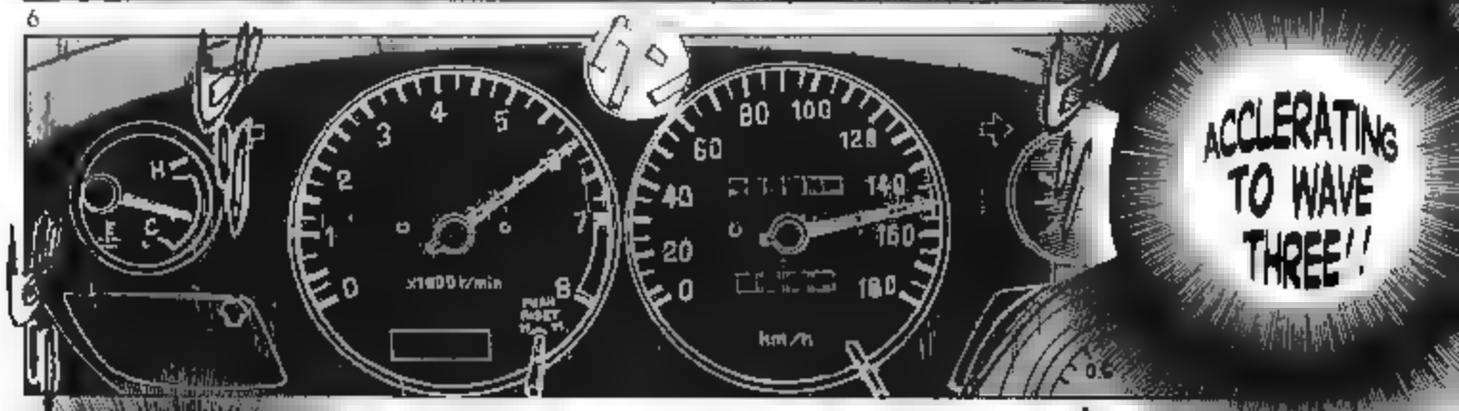
2

スリ
スリ
SFX. CHA CHA
LET'S GO!!!

LEFT TURN.
AFTER THIS IS A STRAIGHT ROAD...
RIGHT TURN...

ENGINE PRESSURE IS RISING.
ACCELERATING HERE...
カチ
TO AVOID TIRE SKIDDING...
ゴゴゴ
STEP ON THE GAS ALL THE WAY, BUT GRDUALLY AND SLOWLY...
NEXT IS 1ST TO SPEED ACROSS THE FINISH LINE!!!

6



EDITORS NOTE: WAVE PROBABLY MEANS WHAT THE NEXT GEAR SHE'S SHIFTING INTO
WOOT!! GO SR20DET CRANK OUT THOSE HORSIES!!!

!?
WILL DEFINATELY WIN IF THIS KEEPS GOING
IS APPROACHING!

BRIDE
Apex

beep
beep
beep
beep
YOU HAVE TO BE CAREFUL, IF IT STARTS BEEPING, LIFT OFF THE GAS PEDAL
OTHERWISE, THE ENGINE WILL BE TOTALLED

WAVE FIVE!!
NISSAN
BEEP
BEEP
CAN'T BE... IT CAN'T BE... WHAT'S... GOING ON!?

IT'S COMING THE TIME DIFFERENCE IS!?
SFX. KA CHA
カチ
SFX KA CHA
カチ

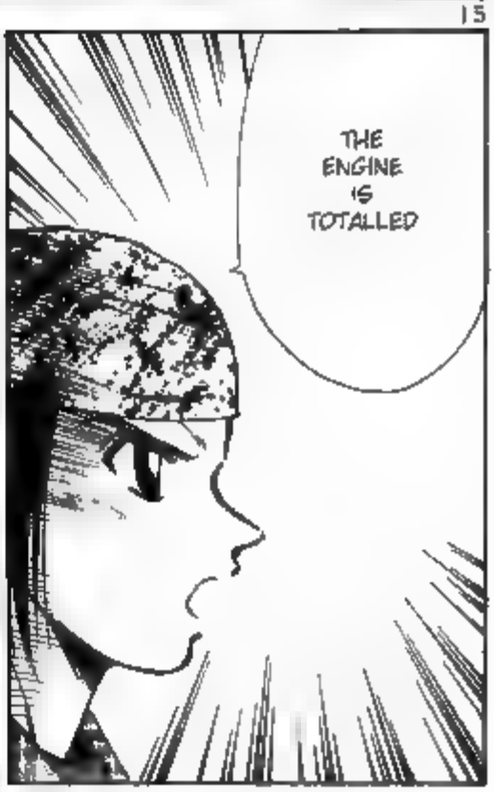
3 SECONDS 45!!
TIME COUNT-D
1'00"03"45
1'00"00"00
SHE DID IT SAWAKO WINS!!!
NISSAN
Rawlings
Beep

WHOA!

SO DIRTY! IT'S ALL OVER MY FACE...!!
WHOA!

WHAT?
WHAT ? WHAT'S THAT SOUND ?
!!
キャアアア!!
WOO..WA..

GO ON AHEAD, RYOKO!!
SA.. SAWAKO SAN!!


THE ENGINE IS TOTALLED

16

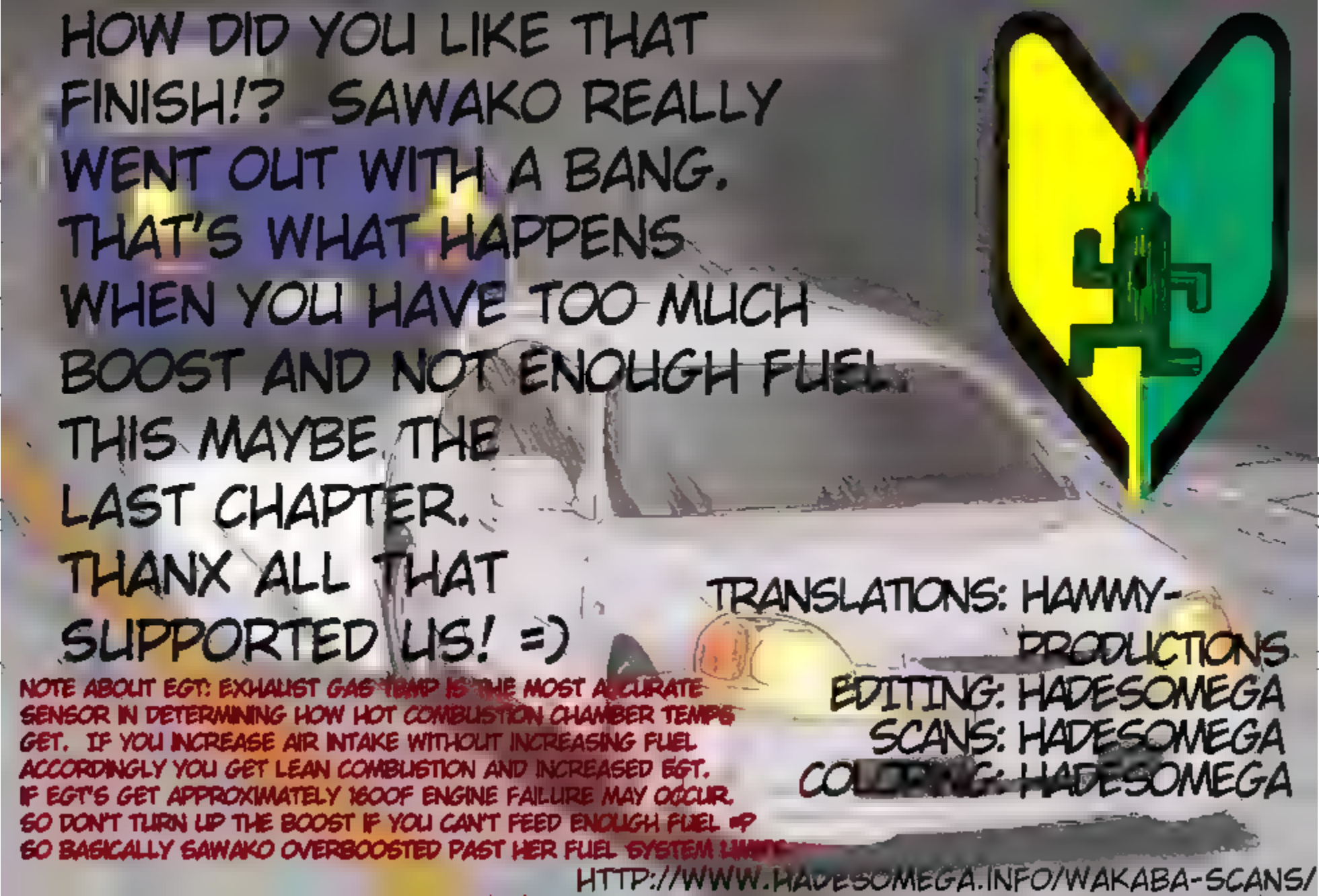
EDITOR'S NOTE: AIKA IS SUCH A PARTY POOPER

SFX: SOB SOB
HEE. .
NO..NO. . IF I SAY THIS, I WILL HAVE NO MORE MOTIVATION.
RAYS
AI YA. I HAVE TO FLIRT WITH ANNOYING CUSTOMERS.. LET THEM TOUCH ME.. TO GET MORE TIPS.
I MUST BE VERY EXPENSIVE TO REPAIR THIS.
AHAH
YES?
RYOKO..
NEXT ROUND IT'S YOUR TURN TO DRIVE!
WHAT
TO SACRFICE S14 IN ORDER TO WIN... IT'S TOO COOL... SAWAKO-SAN...

17

18

EDITOR'S NOTE YIKES IF SHE KEEPS THAT UP HERE FACE MAY STAY LIKE THAT


HOW DID YOU LIKE THAT FINISH!? SAWAKO REALLY WENT OUT WITH A BANG. THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU HAVE TOO MUCH BOOST AND NOT ENOUGH FUEL.
THIS MAYBE THE LAST CHAPTER. THANX ALL THAT SUPPORTED US! =)
TRANSLATIONS: HAMMY-PRODUCTIONS
EDITING: HADESOMEGA
SCANS: HADESOMEGA
COLORING: HADESOMEGA
NOTE ABOUT EGT: EXHAUST GAS TEMP IS THE MOST ACCURATE SENSOR IN DETERMINING HOW HOT COMBUSTION CHAMBER TEMPS GET. IF YOU INCREASE AIR INTAKE WITHOUT INCREASING FUEL ACCORDINGLY YOU GET LEAN COMBUSTION AND INCREASED EGT. IF EGT'S GET APPROXIMATELY 1600F ENGINE FAILURE MAY OCCUR. SO DON'T TURN UP THE BOOST IF YOU CAN'T FEED ENOUGH FUEL =P SO BASICALLY SAWAKO OVERBOOSTED PAST HER FUEL SYSTEM LIMITS
HTTP://WWW.HADESOMEGA.INFO/WAKABA-SCANS/

WANGAN SCANS

ANYWAY, WE'LL HAVE TO BRING THIS WRECK OF AN S14 TO THE PARKING LOT.
RYOUKO, HELP WITH THE TOWING.
OKAY.
SAWAKO! HOW ABOUT YOU STOP CRYING AND COME HELP?
WH-WHO'S CRYING?
'HE HE HE'
THAT'S NOT FUNNY, SARI!

# VOL.63 RYOUKO'S FIRST RACE!

I CAN'T BELIEVE YOU JUST WENT AND LOST...
KEI...
YOU LOOK LIKE YOU HAD A NIGHT-MARE...
WHAT'S UP WITH YOU?

WANGAN SCANS

I'VE BEEN RACING JUST NOW... BUT MY TIME...
.....
MAYUMI, PLEASE TAKE A LOOK AT THIS...
5 MINUTES, 25 SECONDS 18...
5'25"18
SURPRISED? ITS 2 SECONDS FASTER THAN THE TIME WE LOGGED WHEN WE LAST PRACTICED HERE.

I'M NOT SURE, EVEN IF IT HAD BEEN YOU TO RACE, MAYUMI...

YOU MIGHT NOT HAVE WON...

ON TOP OF THAT, SHE MANAGED TO GET THIS KIND OF TIME ON THIS TIGHT COURSE...
...AND WITH THAT HEAVY S14, NO LESS.
EVEN THOUGH SHE BLEW HER ENGINE, FROM THE LOOKS OF IT.

RIGHT, MAYUMI?

THEY MIGHT NOT BE THAT FAR AWAY FROM OUR LEVEL...
KEI!!
DON'T YOU THINK THESE GIRLS MIGHT BE MORE THAN JUST PETTY TALK AND GRANDSTAND-ING?

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

YOU KNOW, YOU'VE BEEN TRAINING 2 FULL WEEKS FOR THIS DAY, HAVE A LITTLE MORE CONFIDENCE IN YOURSELF!
WHA-? BUT YOU ALL SAID I WASN'T GOOD ENOUGH...?
IF YOU'VE GOT CONFIDENCE, THIS SHOULD BE A WALK IN THE PARK, RIGHT?
NOBODY SAID SUCH A THING!

IT'LL BE GOOD ENOUGH IF SHE CAN JUST LOSE WITH A LITTLE STYLE...
BESIDES, NOBODY IS PINNING THEIR HOPES ON RYOUKO ANYWAY.

SHUT UP, YOU!
BUT DIDN'T YOU SAY THIS DUEL WAS WASTED EFFORT?

DON'T FEEL SORRY, THAT'S HOW IT IS...
BUT I FEEL SORRY FOR RYOU-KO-SAN IF THAT'D HAPPEN.

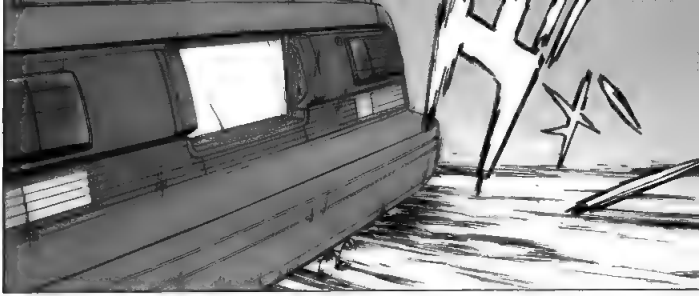
BOTH OF YOU, STOP FIGHTING, PLEASE!
YOU, YOU HUSSY!
WHO'S PISSED, YOU AMAZON!

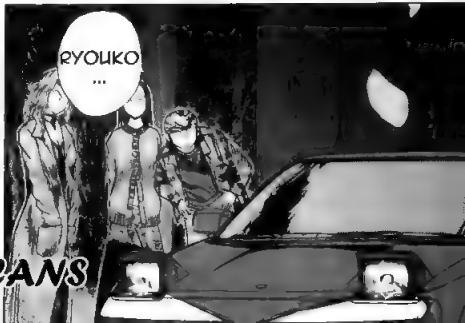
YEAH... GETTING PISSED AT SOMEONE ELSE BECAUSE YOU BLEW THE S14. THAT'S NOT COOL.
YOU DON'T HAVE TO YELL...
GETTING PISSED...??

8

NOISY BRAT!
YOU REALLY AREN'T CUTE
-SAWA-KO-SAN, AKA-SAN-

WANGAN SCANS



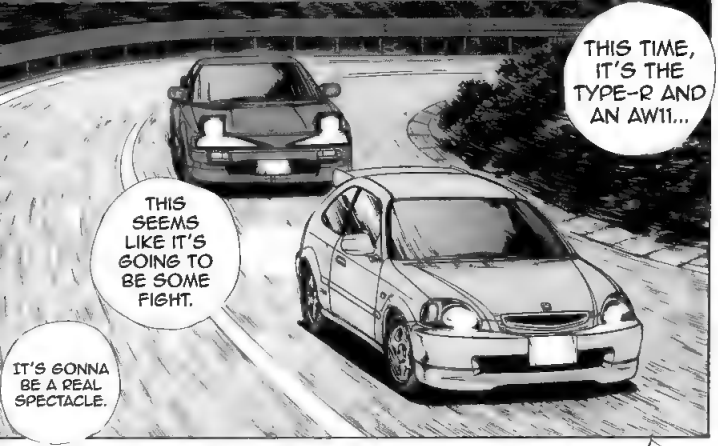



WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

!!
UMM, WHERE DO WE START?
...WHAT'S WRONG, RYOUKO?
SUDE-S TAKING A MEN'S TAKE
!
GET YOUR HEAD OUT OF THE CLOUD, YOU AIRHEAD~!
AT TSUKUIGUCHI, TSUKUIGUCHI!!
WHAT A BLOCK-HEADED THING TO SAY!
AH, THEY'RE COMING BACK.
12
SOUNDS LIKE THEY'RE AT FULL THROTTLE
YEAH... TOOK 'EM LONG ENOUGH, RIGHT?



AT THIS RATE, I HAD BETTER GO HOME~!
WE'RE ALMOST AT THE STARTING POINT~!
ドクン
ドクン
ドクン

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

# CREDITS

WANGAN SCANS

WWW.WANGANSCANS.CO.CC

We've Moved!

About spreading our files -
Please feel free to -
Copy the download links from our forum
and post them somewhere else
Please DO NOT -
Upload our files to other filehosts
(like mediafire, sendspace etc) and post those new links
(please only spread the links that are on our forum)
Upload our files to online manga viewing sites like
Mangatox and Onemanga
Upload our files to manga download sites like
Mangatraders, the-evil-empire, and stoptazmo.

# RECRUITING.

WANGANSCANS ARE CURRENTLY LOOKING FOR:

CHINESE TO ENGLISH TRANSLATORS

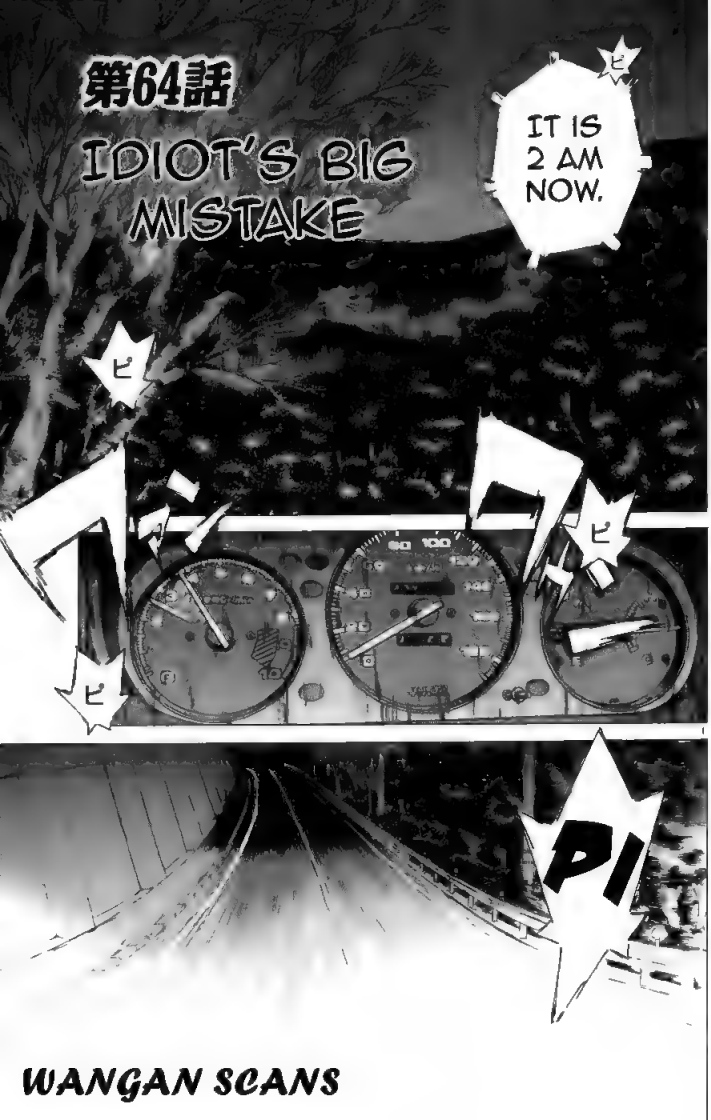
JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

PEOPLE WITH GOOD PHOTOSHOP SKILLS TO BE CLEANERS, EDITORS AND TYPESETTERS (YOU CAN CHOOSE TO BE 1, OR ALL OF THESE)

WE HAVE A FEW FUN LOOKING MANGAS THAT WE WOULD LIKE TO WORK ON BUT WITHOUT SOME NEW RECRUITS (ESPECIALLY TRANSLATORS) WE CAN'T START THEM, SO APPLY TO JOIN US SO WE CAN WORK ON NEW MANGAS TOGETHER.

NOTE:

PEOPLE APPLYING TO BE TRANSLATORS WILL ALWAYS BE ACCEPTED.




WANGAN SCANS

ガアアア

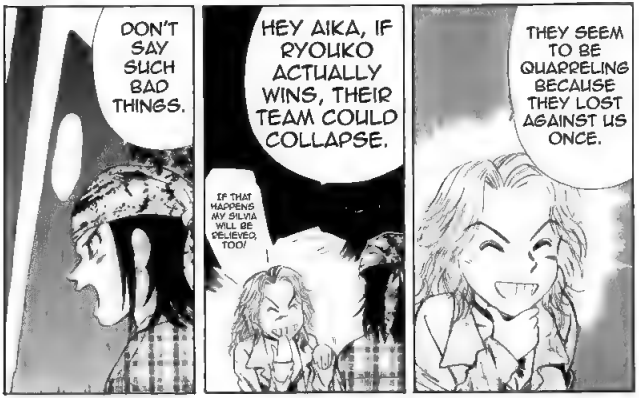
WANGAN SCANS

AYANO WILL BE ALL RIGHT, FOR SURE.
DON'T BE SO NERVOUS, MAYUMI...
4
I SAID CUT IT!
SHE'LL SURELY WIN
HER SPEED ON A TIGHT COURSE, LIKE THIS, IS SECOND ONLY TO YOURS, MAYUMI.

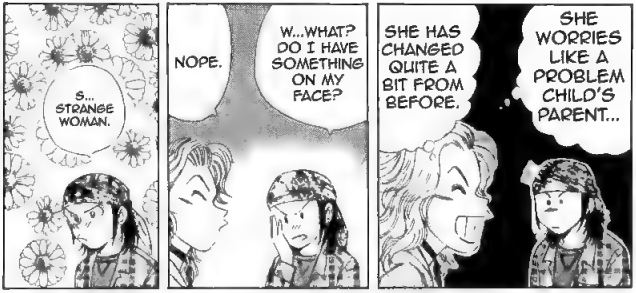
WANGAN SCANS

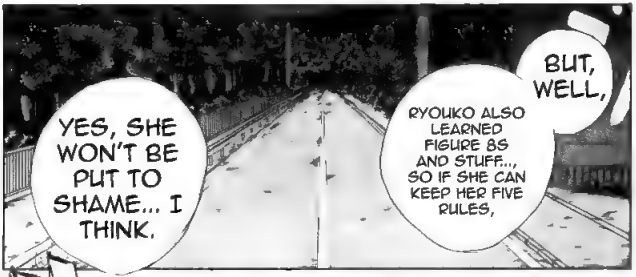
AYANO, DON'T DISAPPOINT ME!!
TO STUMBLE OVER THESE VERMIN RACING THIS SMALL MOUNTAIN PASS...
MAYUMI...

KU, KU, KU...


DON'T SAY SUCH BAD THINGS.
HEY AIKA, IF RYOUKO ACTUALLY WINS, THEIR TEAM COULD COLLAPSE.
IF THAT HAPPENS MY SILVIA WILL BE BELIEVED, TOO!
THEY SEEM TO BE QUARRELING BECAUSE THEY LOST AGAINST US ONCE.

THERE'S NO NEED FOR THAT.
WORRY ABOUT WHAT? RYOUKO?
BEFORE YOU TALK ABOUT THAT, WORRY ABOUT OUR TEAM!
THAT'S EXACTLY WHAT I MEAN...
I WANT HER TO WIN.
AFTER GETTING HER LICENSE, SHE HAS BEEN PUTTING AN UNUSUAL AMOUNT OF EFFORT INTO IT...
RYOUKO HAS BEEN PRACTICING FOR TWO WEEKS?
6
HEH...
I HOPE SHE WON'T LOSE HER CONFIDENCE OVER THIS RACE.


S... STRANGE WOMAN.
NOPE.
W...WHAT? DO I HAVE SOMETHING ON MY FACE?
SHE HAS CHANGED QUITE A BIT FROM BEFORE.
SHE WORRIES LIKE A PROBLEM CHILD'S PARENT...


YES, SHE WON'T BE PUT TO SHAME... I THINK.
RYOUKO ALSO LEARNED FIGURE 8S AND STUFF..., SO IF SHE CAN KEEP HER FIVE RULES,
BUT, WELL,

...O'CLOCK
ピ

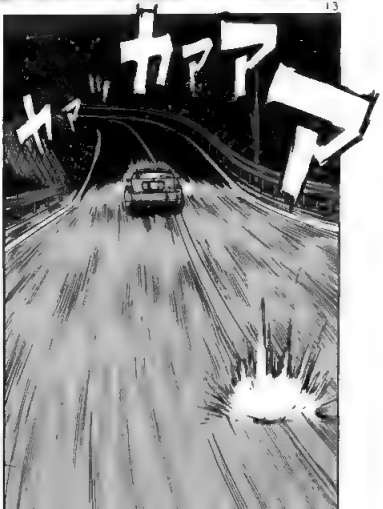
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

MY HEAD IS ALL BLANK!!
RULES...?
WHAT WERE THEY, AGAIN?
OH NO!
I CAN'T REMEMBER THEM!!
12
UWAH!
WHAT SHOULD I DO NOW
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS



WHOA, NICE RUN!
LET'S RACE ONCE MORE.
I'VE BEATEN DIS PIECE'A'CAKE TRACK AL-READY, JUST SCREWED IT UP HALFWAY.
DAT'S WHY I LOST, SO...
FUFU... WHAT'S WITH YOU TALKING BIG?
WANGAN SCANS

IF YOU ARE COMPLAINING, YOU SHOULDN'T HAVE RUN TO START WITH.
THAT'S PART OF RACES ON PUBLIC ROADS, AND WE'RE RACING UNDER THE SAME CONDITIONS.
HUH?
SH..
SHIT!
DAMN, GIRL...
SO...
ALSO, WITH YOUR SKILL, NO MATTER HOW OFTEN YOU TRY, THE RESULT WILL BE THE SAME...
15
IF YOU HAVE SKILL, YOU CAN DODGE THAT, AFTER ALL.
SHOW NO MERCY, OR YOU WILL LOSE...
IT CAN'T BE HELPED IF I HIT THE BUMPER AND HE KISSES THE GUARDRAIL.
AYANO... REMEMBER, IF YOU CAN'T WIN, THERE'S NO POINT IN COMPETING. DO WHATEVER IT TAKES TO WIN.
.....
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

# CREDITS

WANGAN SCANS

WWW.WANGANSCANS.CO.CC

We've Moved!

About spreading our files -
Please feel free to -
Copy the download links from our forum
and post them somewhere else
Please DO NOT -
Upload our files to other filehosts
(like mediafire, sendspace etc) and post those new links
(please only spread the links that are on our forum)
Upload our files to online manga viewing sites like
Mangatox and Onemanga
Upload our files to manga download sites like
Mangatraders, the-evil-empire, and stoptazmo.

# RECRUITING.

WANGANSCANS ARE CURRENTLY LOOKING FOR:

CHINESE TO ENGLISH TRANSLATORS

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

PEOPLE WITH GOOD PHOTOSHOP SKILLS TO BE CLEANERS, EDITORS AND TYPESETTERS (YOU CAN CHOOSE TO BE 1, OR ALL OF THESE)

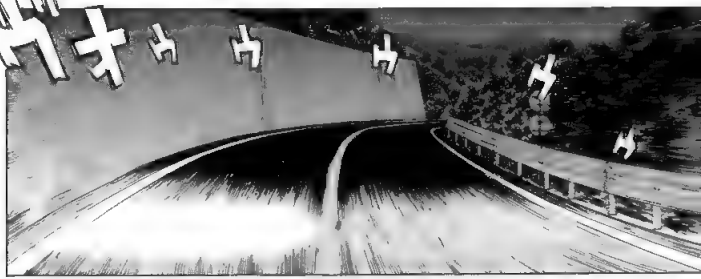
WE HAVE A FEW FUN LOOKING MANGAS THAT WE WOULD LIKE TO WORK ON BUT WITHOUT SOME NEW RECRUITS (ESPECIALLY TRANSLATORS) WE CAN'T START THEM, SO APPLY TO JOIN US SO WE CAN WORK ON NEW MANGAS TOGETHER.

NOTE:

PEOPLE APPLYING TO BE TRANSLATORS WILL ALWAYS BE ACCEPTED.

WE'RE AIMING HIGH, SO I WON'T FORGIVE EVEN ONE LOSS.
IT'S NO GOOD IF YOU DON'T WIN.
第65話
RESTART!
Ripley
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS



WHY? JUST WHY?
WHY DID I MESS UP THE START AND KILL THE ENGINE?
I MUSTN'T LET GO OF THE ACCELERATOR! I HAVE TO SPEED UP!
IT'S NO GOOD, I MIGHT AS WELL JUST STOP!!
I HAVE NO IDEA WHAT TO DO!
THERE'S NO WAY I CAN MAKE IT!!
IF I REALLY HURRY I CAN STILL...

I'M THE WORST HUMAN IN HISTORY!
AND I TOTALLY FORGOT THE FIVE RULES AIKA-SAN TAUGHT ME.

GOOD-FOR-NOTHING
I SHOULD JUST DIE
GOOD-FOR-NOTHING
LIKE ALWAYS
GOOD-FOR-NOTHING
NO IDEA WHAT TO DO
GOOD-FOR-NOTHING
LOST AGAIN

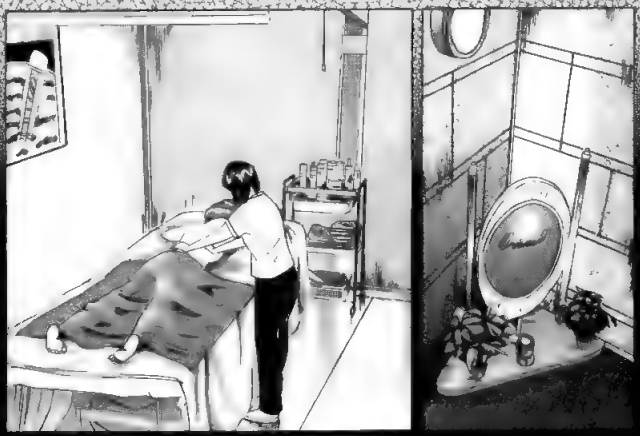
UGH...

WANGAN SCANS

ボ〜〜〜

WANGAN SCANS

ゴアアア



WANGAN SCANS

LIKE I WAS ONLY IDLING THE DAYS AWAY...
I FELT WORTHLESS, WITHOUT ANY INNER FIRE.
EXCUSE ME...
SAY, WANNA GO TO KARAOKE?
LET'S GO, LET'S GO! AND ALSO ASK MAYUMI-SAN!

WANGAN SCANS

AYANO-SAN!
SO I HAD NOBODY I COULD CALL A FRIEND.
IT WAS...
HARD FOR ME TO BLEND IN WITH EVERY-ONE...
THEN ONE DAY,
EH?
KOREISHI-SAN...
BESIDES, ARE YOU FREE TONIGHT?
I'M TOTALLY OUT OF BREATH, MAYBE I NEED TO EXERCISE MORE.
YOU SURE WALK FAST...

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

FOR THE FIRST TIME IN MY LIFE, I FOUND SOMETHING I WAS ENTHUSIASTIC ABOUT...
RIPLEY
I THREW IN ALL THE MONEY I HAD SAVED SO FAR...
PRIMO
I RACED MY CAR EVERY SINGLE DAY.
BECAUSE I THOUGHT BY RACING, I COULD BECOME LIKE KOREISHI-SAN.

RIPLEY WAS THE BEST THAT COULD HAPPEN TO ME...
KOREISHI-SAN... THE RIPLEY TEAM...
DON'T TALK SO BIG, WASN'T IT REALLY CLOSE?
NO WAY I'D LOSE TO A WOMAN.
WELL, I GUESS.
WHAT A SHAME.
I PUT UP A PRETTY GOOD FIGHT, BUT I STILL LOST...
15
PLEASE REMEMBER...
IT DOESN'T MATTER. TOMORROW YOU WILL GO FASTER, AND YOU'LL BE ALL RIGHT.
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WOW, THIS WOMAN!
WHATEVER MANEUVER SHE MAKES, SHE'S STILL THAT FAST!
SHE WAS WAITING FOR ME'S ALREADY AGREEING AHEAD AGAIN.
18
SHE'S TRUE TO THE RULES AIKA-SAN TOLD ME...
AH...
I REMEMBERED THE FIVE RULES!!
WANGAN SCANS

# CREDITS

WANGAN SCANS

WWW.WANGANSCANS.CO.CC

We've Moved!

About spreading our files -
Please feel free to -
Copy the download links from our forum
and post them somewhere else
Please DO NOT -
Upload our files to other filehosts
(like mediafire, sendspace etc) and post those new links
(please only spread the links that are on our forum)
Upload our files to online manga viewing sites like
Mangatox and Onemanga
Upload our files to manga download sites like
Mangatraders, the-evil-empire, and stoptazmo.

# RECRUITING.

WANGANSCANS ARE CURRENTLY LOOKING FOR:

CHINESE TO ENGLISH TRANSLATORS

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

PEOPLE WITH GOOD PHOTOSHOP SKILLS TO BE CLEANERS, EDITORS AND TYPESETTERS (YOU CAN CHOOSE TO BE 1, OR ALL OF THESE)

WE HAVE A FEW FUN LOOKING MANGAS THAT WE WOULD LIKE TO WORK ON BUT WITHOUT SOME NEW RECRUITS (ESPECIALLY TRANSLATORS) WE CAN'T START THEM, SO APPLY TO JOIN US SO WE CAN WORK ON NEW MANGAS TOGETHER.

NOTE:

PEOPLE APPLYING TO BE TRANSLATORS WILL ALWAYS BE ACCEPTED.

# 第66話 TUNNEL VISION 1

WANGAN SCANS

# 第66話
# TUNNEL VISION 1

WANGAN SCANS

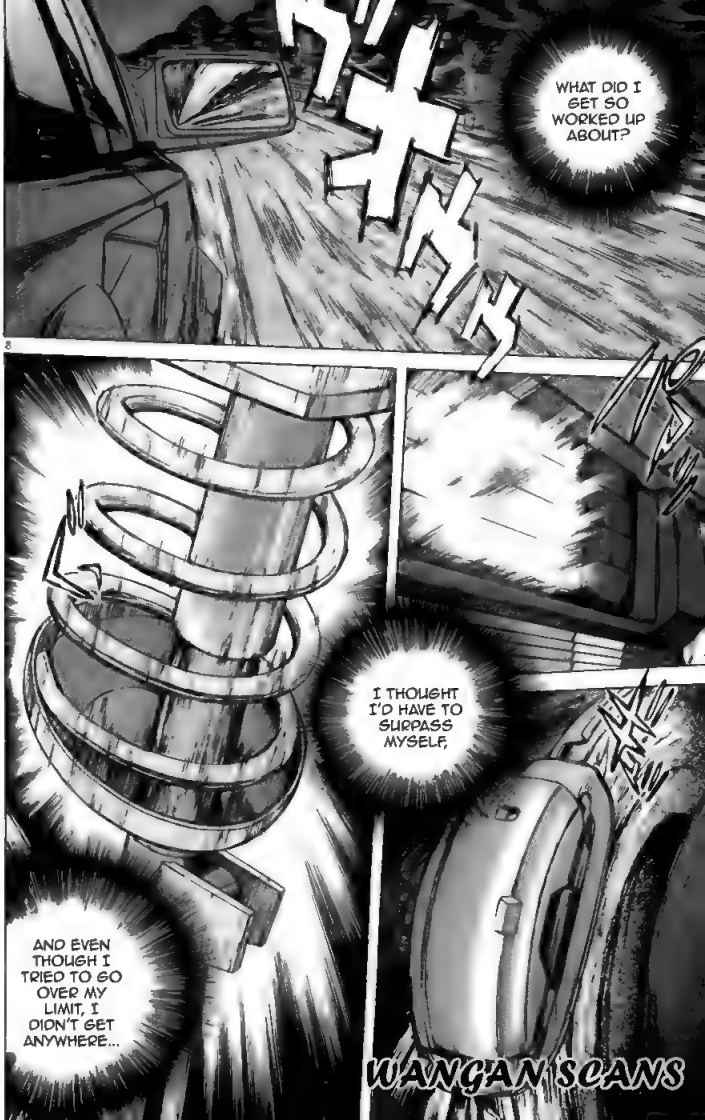
ヴォォーン
RULE NUMBER THREE: WORKING THE ACCELERATOR IS EVERYTHING!
RULE NUMBER FOUR: BRAKE WITH CONSTANT POWER!
RULE NUMBER FIVE: LOOK INTO THE DIRECTION WHERE YOU WANT TO GO!
WANGAN SCANS

DO WHAT I LEARNED WHEN I WAS DRIVING FIGURE EIGHTS.
I HAVE TO TAKE IN THE RHYTHM, CAREFULLY CONTROL THE SPEED...

EVERYBODY TOOK SO MUCH TIME GIVING ME SPECIAL TRAINING AFTER ALL...
I CAN'T LET EVERYONE'S EFFORT GO TO WASTE!
WANGAN SCANS

WINNING OR LOSING ISN'T IMPORTANT. WHAT IS IMPORTANT IS SETTING GOALS YOU CAN ACCOMPLISH.
RYOUKO...
ENJOY IT, LIKE YOU INTENDED TO.
WANGAN SCANS

YES!
YES, THAT'S RIGHT.
WANGAN SCANS

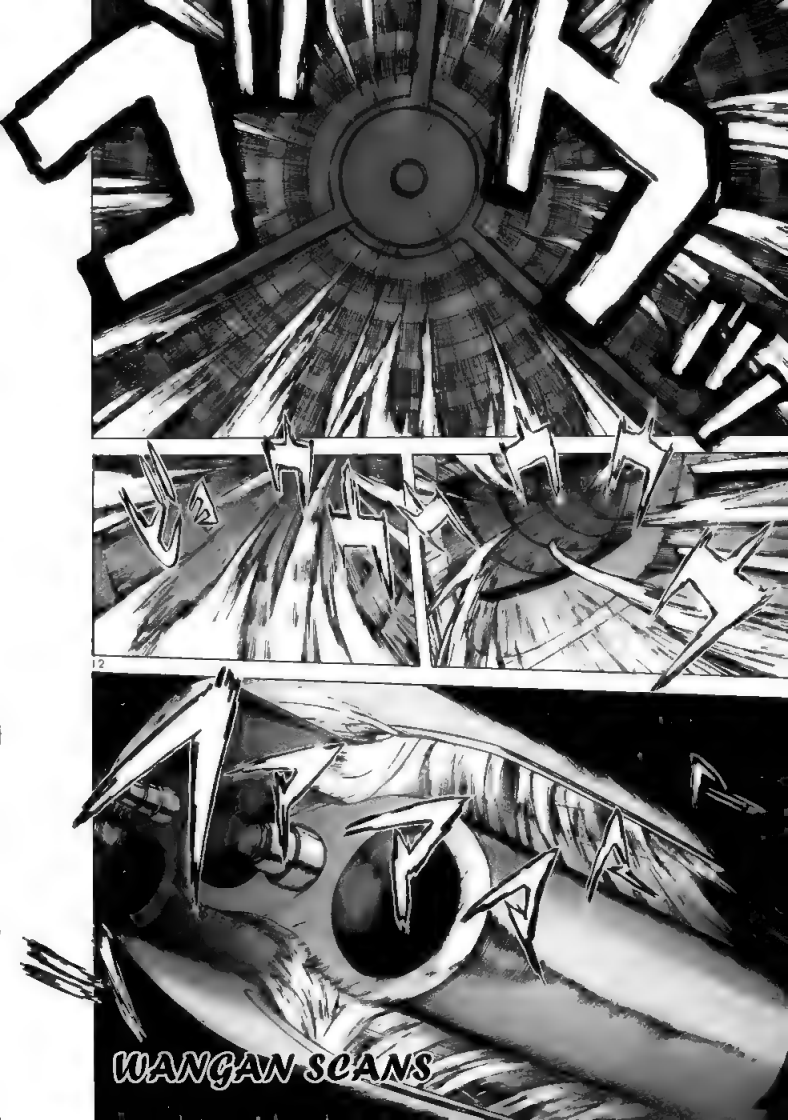

WHAT DID I GET SO WORKED UP ABOUT?
I THOUGHT I'D HAVE TO SURPASS MYSELF,
AND EVEN THOUGH I TRIED TO GO OVER MY LIMIT, I DIDN'T GET ANYWHERE...
WANGAN SCANS

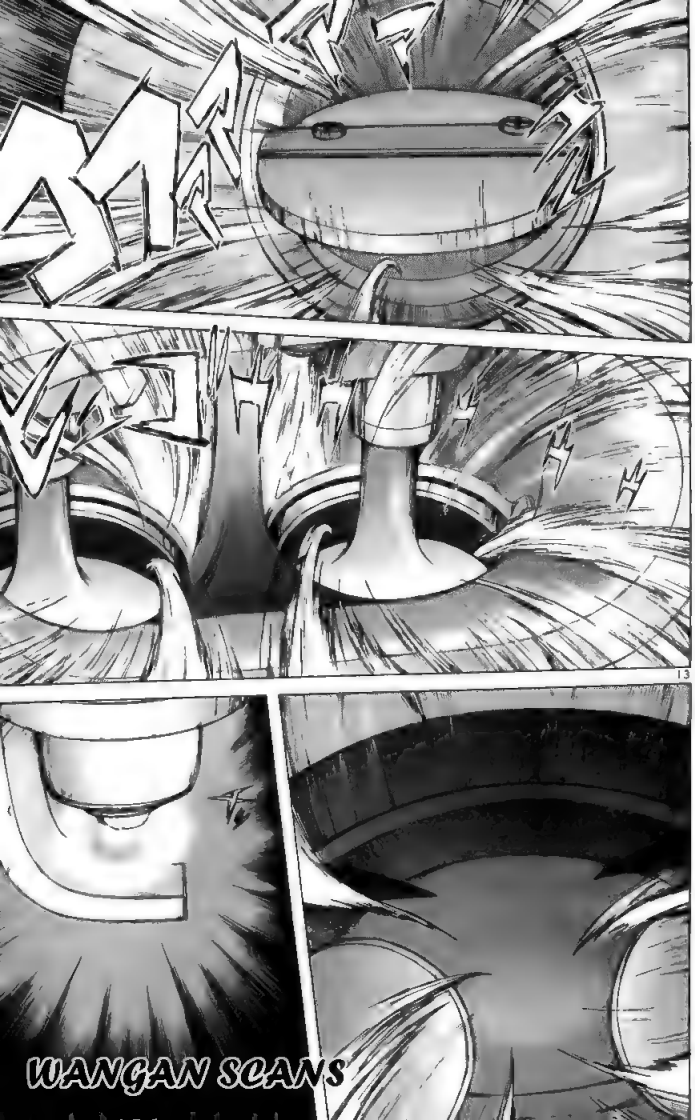
MR2... I DON'T KNOW IF I CAN GET 100% OF YOUR POTENTIAL FROM YOU...
LET'S BOTH DO OUR BEST...
WANGAN SCANS

MR2...

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS


WANGAN SCANS


13
WANGAN SCANS

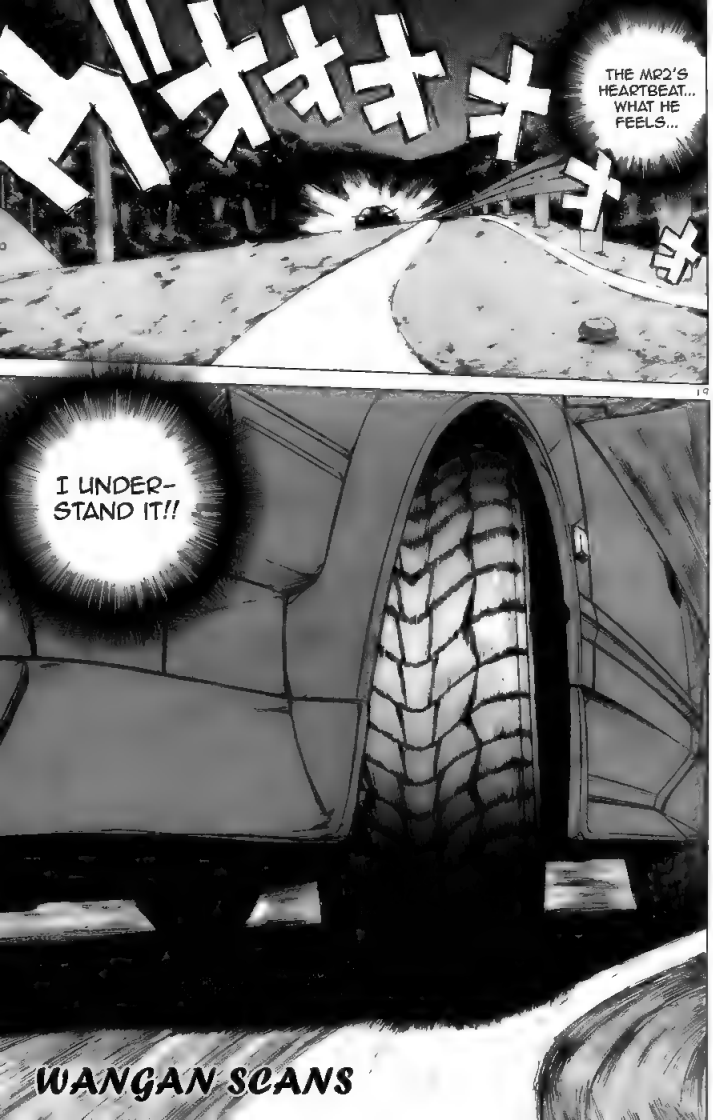
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

THE HEARTBEATS OF THE MR2 AND RYOUKO ARE SYNCHRO-NIZED...
SHE JUST LET THE CAR RUN THE STREET THAT OPENED UP BEFORE HER.
NOW, RYOUKO'S SENSES ARE SHARPENED AND FUSED WITH THE MR2...
WANGAN SCANS

WANGAN SCANS

WANGAN SCANS




WANGAN SCANS

HE'S SAYING, "FASTER"...
WANGAN SCANS

# CREDITS

WANGAN SCANS

WWW.WANGANSCANS.CO.CC

We've Moved!

About spreading our files -
Please feel free to -
Copy the download links from our forum
and post them somewhere else
Please DO NOT -
Upload our files to other filehosts
(like mediafire, sendspace etc) and post those new links
(please only spread the links that are on our forum)
Upload our files to online manga viewing sites like
Mangatox and Onemanga
Upload our files to manga download sites like
Mangatraders, the-evil-empire, and stoptazmo.

# RECRUITING.

WANGANSCANS ARE CURRENTLY LOOKING FOR:

CHINESE TO ENGLISH TRANSLATORS

JAPANESE TO ENGLISH TRANSLATORS

PEOPLE WITH GOOD PHOTOSHOP SKILLS TO BE CLEANERS, EDITORS AND TYPESETTERS (YOU CAN CHOOSE TO BE 1, OR ALL OF THESE)

WE HAVE A FEW FUN LOOKING MANGAS THAT WE WOULD LIKE TO WORK ON BUT WITHOUT SOME NEW RECRUITS (ESPECIALLY TRANSLATORS) WE CAN'T START THEM, SO APPLY TO JOIN US SO WE CAN WORK ON NEW MANGAS TOGETHER.

NOTE:

PEOPLE APPLYING TO BE TRANSLATORS WILL ALWAYS BE ACCEPTED.

"FASTER", HE SAYS...

"GO FASTER"!!

# 第67話 トンネルビジョン・2

## TUNNEL VISION 2

キキキ

BRAKE NOW!!

2

FROM HERE ON I HAVE TO STEP ON IT!!

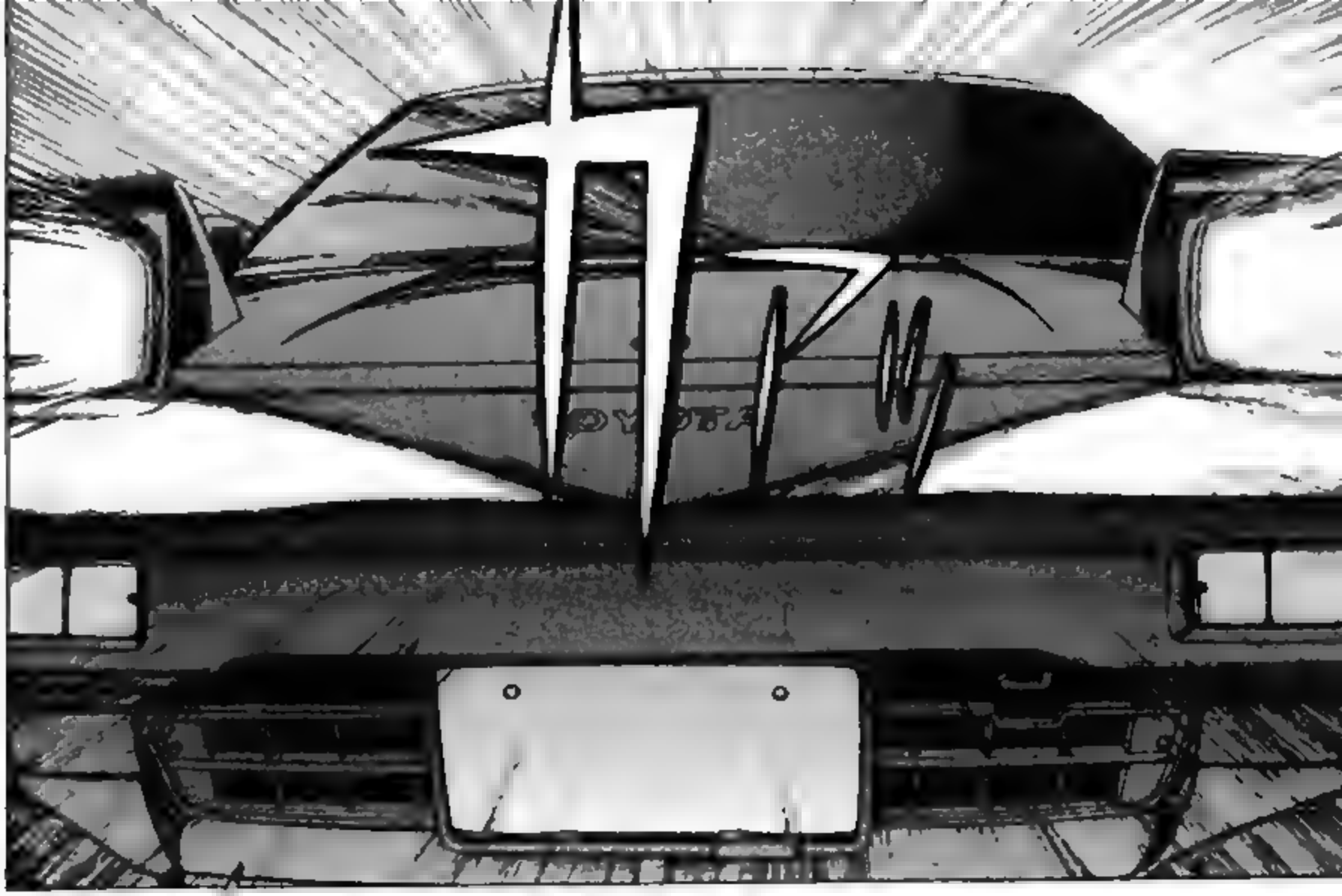
キキキキキ

HOW CAN I MAKE MY MR2 MOVE AS I WANT IT TO?!

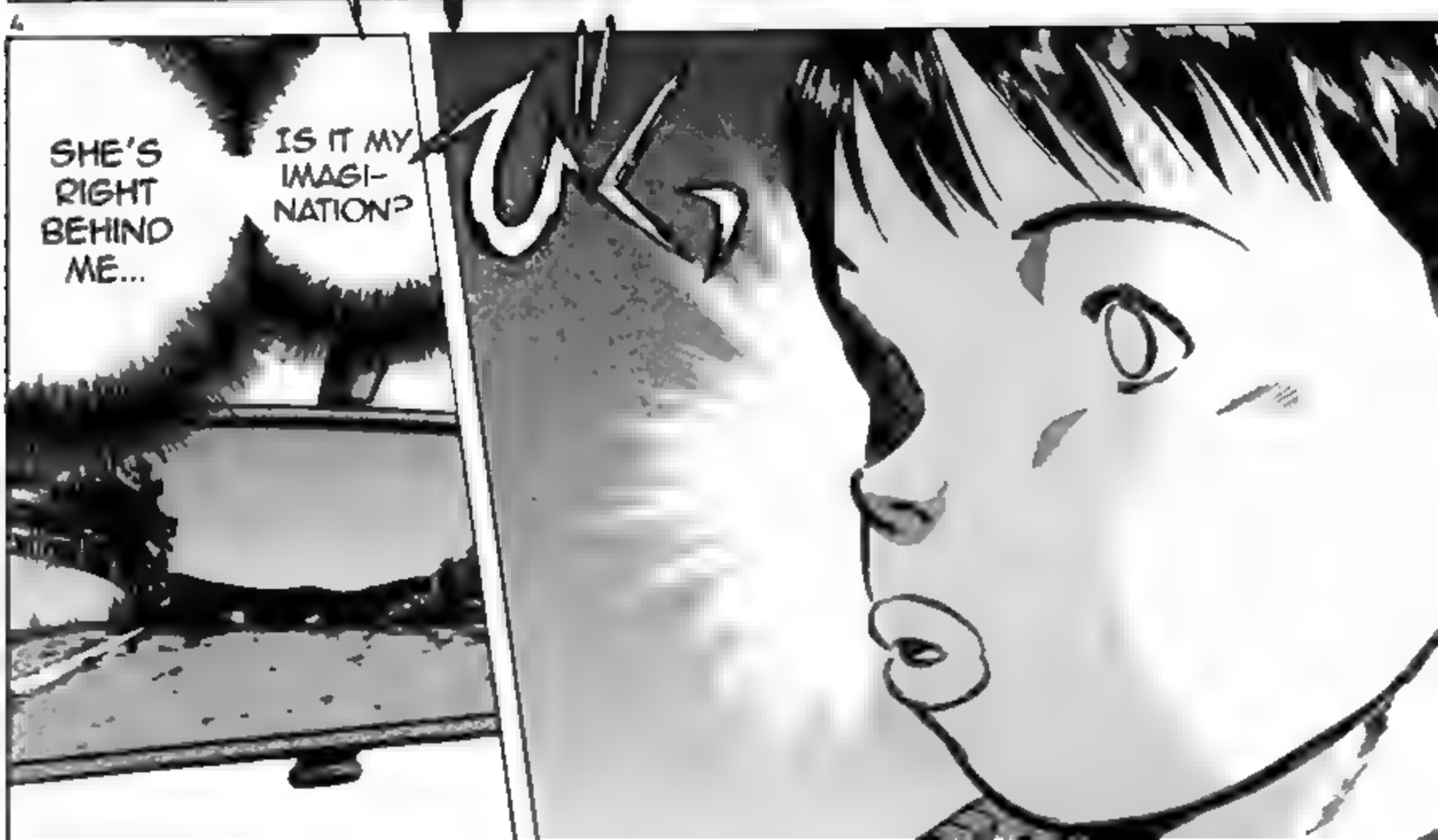
COME ON! LET'S DO OUR BEST, MR2, BECAUSE I'M GOING TO GO ALL OUT!!

MORE...

I WANT TO KNOW MORE!!



4



SHE'S CLOSING THE GAP AND COMING UP BEHIND ME..

カァァァ

THOSE GIRLS AND US

NOBE SHI SAN, I REALLY SHOULD CHANGE MY PERSPECTIVE AFTER ALL...

I'VE BEEN [illegible] TO MAKE A FAR FIGHT WITH THEM

[illegible] CENTER LINE

WHETHER I WIN OR LOSE I'M GOING TO PRESS ONWARDS AND TRY MY BEST

JUST LIKE [illegible] IN THE PAST

S

ドドド

IT'S THRILLING ...

IT'S FUN ...

IT'S EXCITING ...

AH...

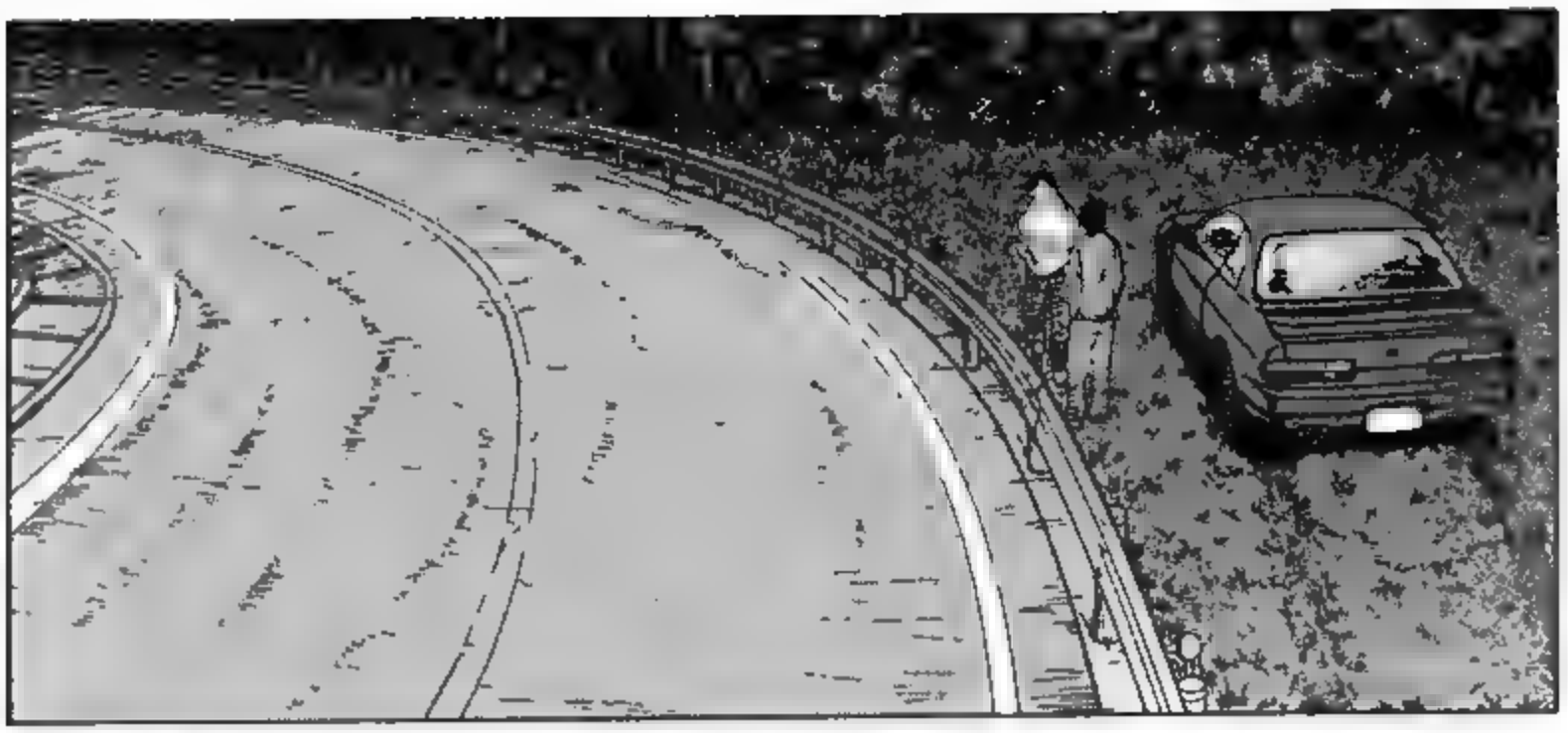
THAT'S RIGHT...



IT'S JUST LIKE WHEN I WAS A RUNNER!

THAT... WHICH I'VE INVESTED AND POURED ALL MY PASSION INTO...

I HAVE ONCE MORE REGAINED THE FEET THAT I'VE LOST!!

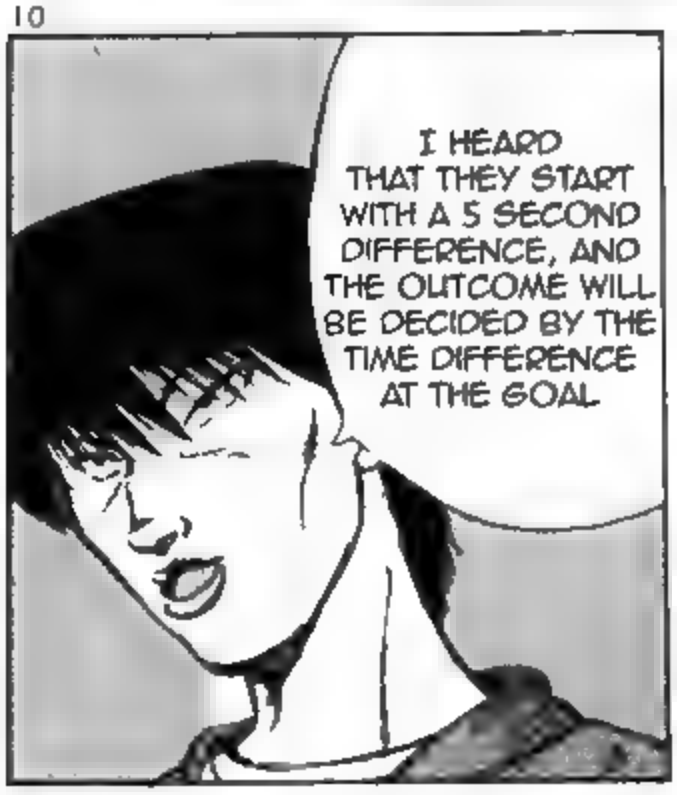


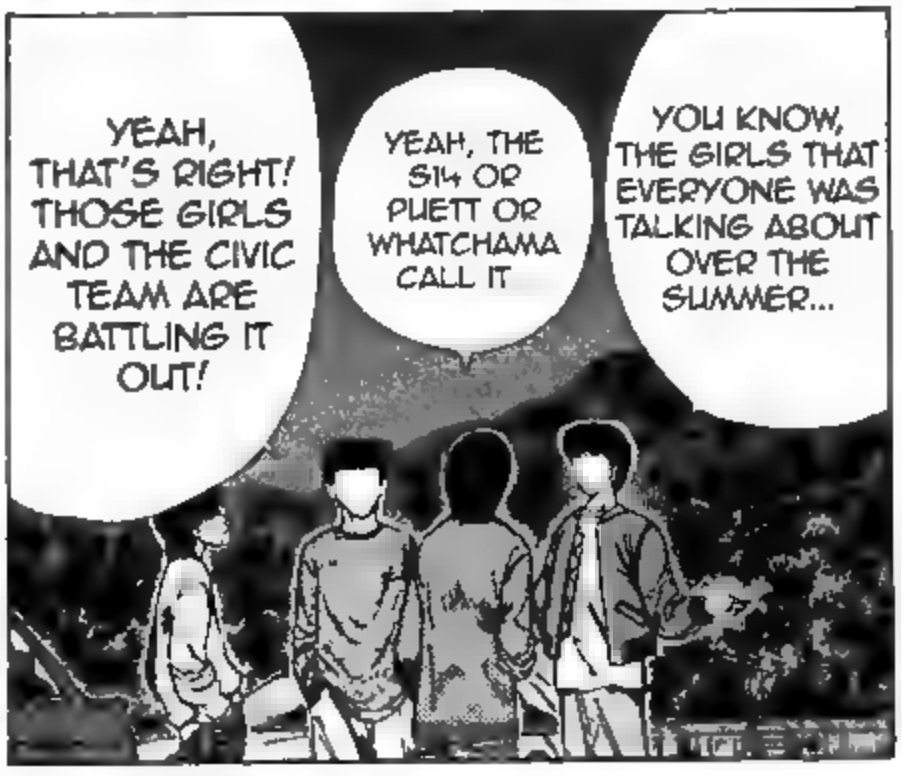
I GET IT, I GET IT. I HEARD!

OH.
YOU CAME BACK...

HEY I HEARD THAT THERE'S A RACE!!
A RACE? WHO'S RACING AGAINST WHO?

10


I HEARD THAT THEY START WITH A 5 SECOND DIFFERENCE, AND THE OUTCOME WILL BE DECIDED BY THE TIME DIFFERENCE AT THE GOAL


YEAH, THAT'S RIGHT! THOSE GIRLS AND THE CIVIC TEAM ARE BATTLING IT OUT!
YEAH, THE S14 OR PUETT OR WHATCHAMA CALL IT
YOU KNOW, THE GIRLS THAT EVERYONE WAS TALKING ABOUT OVER THE SUMMER...

AWWW CRAP~~! THOSE GIRLS ARE HARDCORE!

A TIME ATTACK BATTLE?? THAT'S REAL TOUGH!

THAT EXHAUST PIPE... SO THE FIRST ONE IS A TYPE R

THEY'RE COMIN'! THEY'RE COMING!!

WOAH!

!!

AWESOME... SHE'S GOOD!

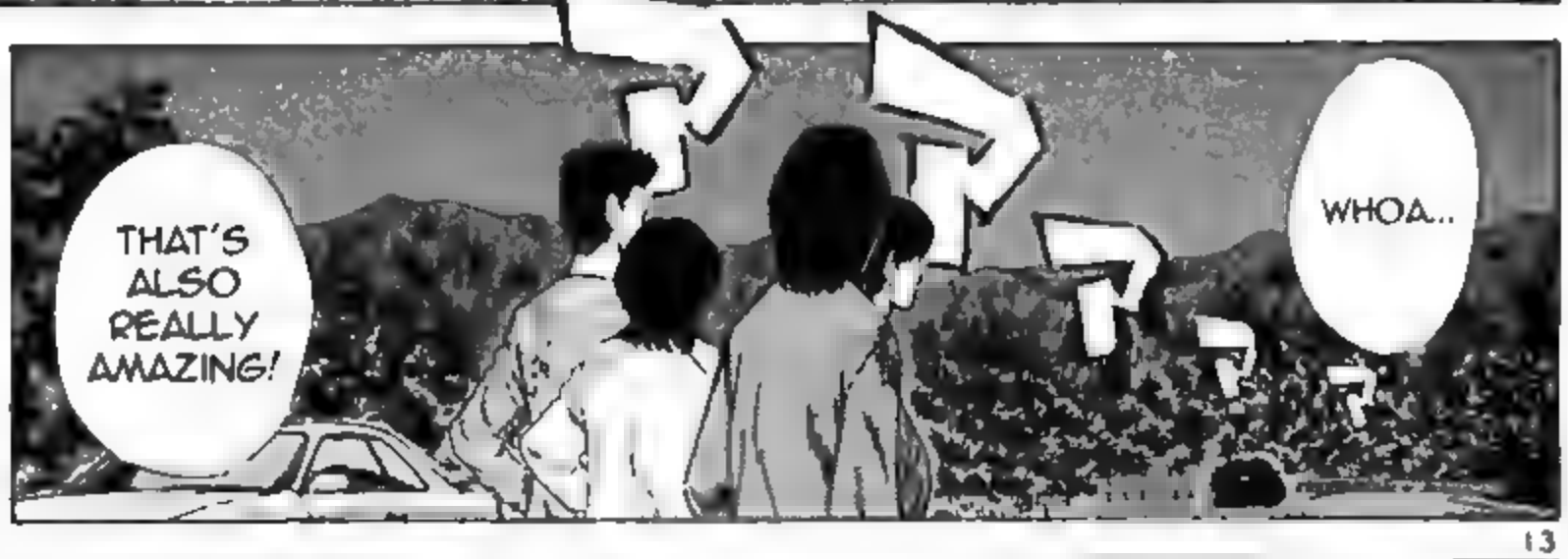
THAT... THAT WAS A GIRL? I CAN'T GET ENOUGH OF IT.

"GASP"

IT'S THE AW11!!

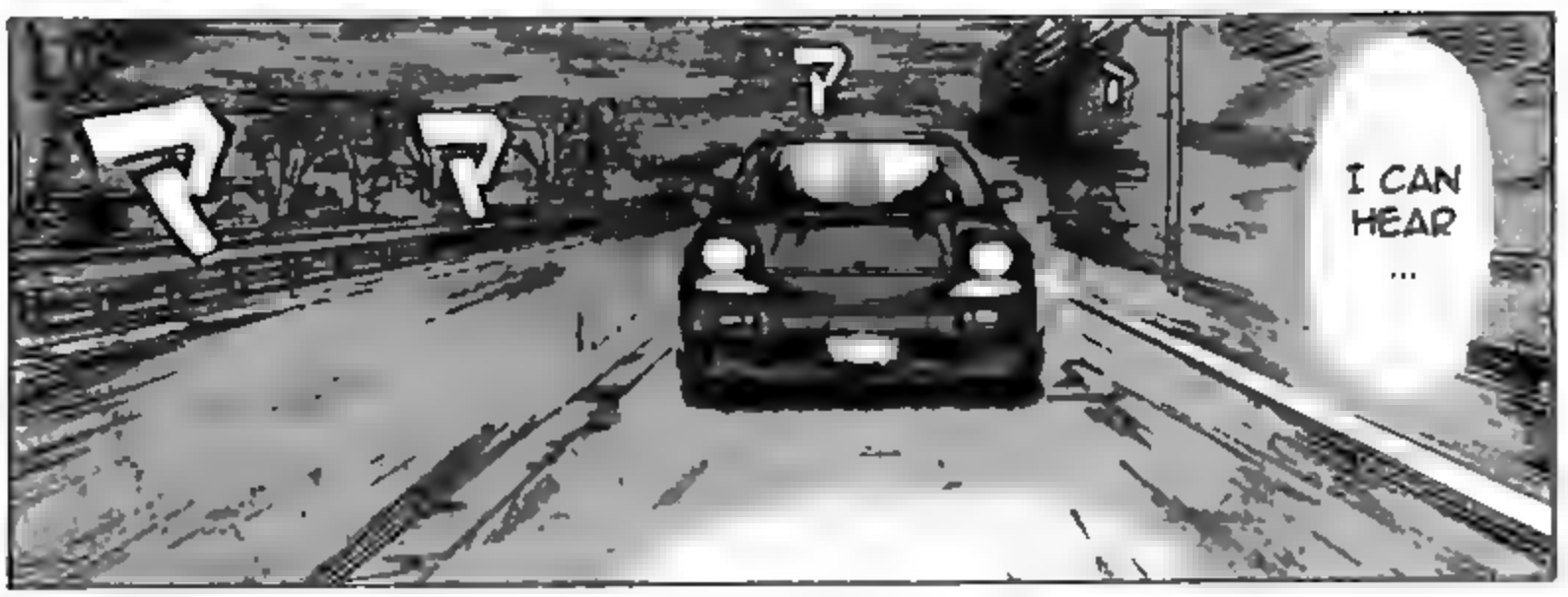
THE

ゴオオアアア!!


THAT'S ALSO REALLY AMAZING!
WHOA...

JUST FROM WATCHING IT FELT LIKE THE AW11 WAS FASTER AND MADE A SMOOTHER TURN
BUT...

SO THAT MEANS THE AW11 IS LOSING...
WELL THE OPPONENT IS THE
WASN'T THAT ABOUT 5~6 SECONDS?
SO WHAT WAS THE TIME DIFFERENCE?


I CAN HEAR ...

THE HOWLING OF THE WIND...
THE BEATING OF MY HEART...
TOYOTA

THE WIND IS DANCING...



THERE'S A STREAM FLOWING SOME-WHERE.

THE MURMUR OF A BROOK?

THE TREES ARE RUSTLING

I WONDER IF I WOKE IT FROM IT'S SLUMBER..? SORRY 'BOUT THAT.

A BIRD...

LOOK

THE SMELL OF THE MOUNTAIN ...

TOYOTA

...RYOUKO PROBABLY WON'T WIN.

AT LEAST YOU WERE ABLE TO MAKE IT A CLOSE MATCH, THAT'S PRETTY GOOD.

DON'T TELL ME? YOU'RE GETTING COLD FEET?

WHO CARES WHO WINS, THAT'S JUST...

THAT MEANS IT'S 1 WIN AND 2 LOSES, SO WE JUST NEED TO GET AIKA TO DO HER BEST.

BUT I HEAR... ANOTHER ONE, ANOTHER SEPARATE ENGINE SOUND... SEE?

THAT MEANS THEY ENTERED THE DOWNHILL SECTION.

AH... IT'S THE ENGINE SOUND OF THE TYPE R...

WHICH MEANS TH..THAT IT'S GOING TO BE A CLOSE RACE?

IT'S TRUE, THEY'RE OVERLAPPED ...

HMM?

18

NO WAY~!

# Over Rev Volume 6 chapter 67 V2

SO...SO THE FACT THAT THE TWO CAR'S SOUNDS ARE OVERLAPPED MEANS...

THEY STARTED WITH A 5 SECOND TIME DIFFERENCE ...

WAIT... JUST HANG ON A MINUTE HERE! THIS IS A 5 SECOND DELAY BATTLE!!

SEE, JUST LISTEN, THE TWO ENGINE SOUNDS ARE OVERLAPPED

AH... IT'S TRUE

THE DIFFERENCE HASN'T REALLY INCREASED

.....

# 第68話 RYOUKO'S POWER
# 涼子のチカラ

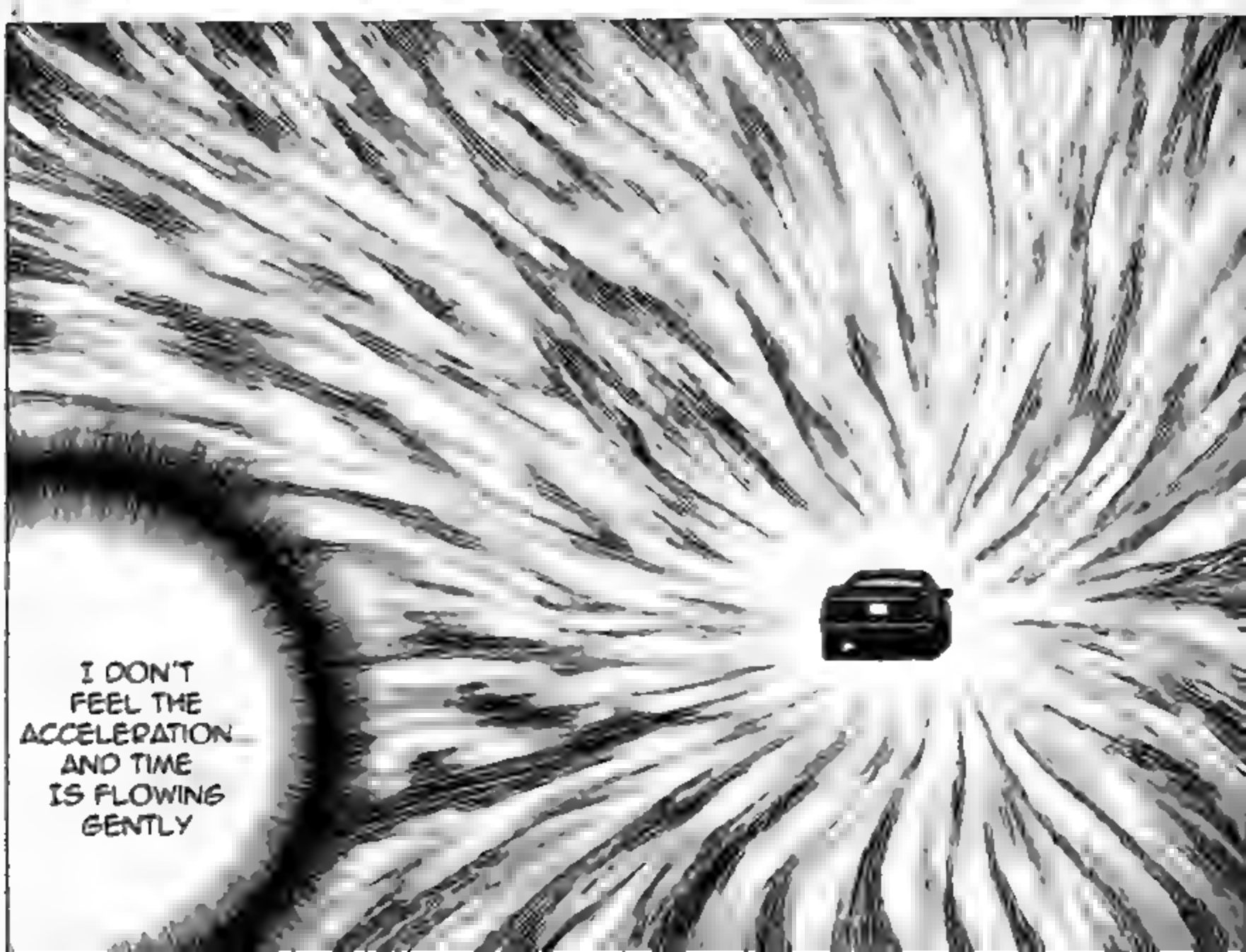
NO WAY!! NO WAY!!

THAT'S IMPOSSIBLE!!

はは はは はは

SFX: HA HA HA HA HA HA

I M SO
HAPPY
OVERJOYED
THIS FEELING
OF ECSTASY


I DON'T
FEEL THE
ACCELERATION
AND TIME
IS FLOWING
GENTLY

I'D LIKE TO CONTINUE RUNNING LIKE THIS...

IT'S GOING TO BE OVER SOON

BUT I DON'T WANT THIS TO END... THIS JUST FEELS SO SATISFYING

3

THOSE ARE?

RED LIGHTS?

ゴゴゴゴ

I THOUGHT I HAD PUT QUITE SOME DISTANCE BETWEEN US SINCE WE RESTARTED BUT SHE'S ONCE AGAIN INCHING IN AND CLOSING THE GAP BETWEEN US...
HOW DO YOU DESCRIBE HER... THIS PERSON CALLED RYOUKO...

6

SHE'S TOTALLY DIFFERENT FROM EVERYONE ELSE!!
KOREISHI SAN... KEI SAN AND KAORU SAN...

HER UNCERTAIN DEMEANOR BEFORE THE BATTLE

ストン

HER LATE START

ガーーー

IT'S LIKE ANOTHER PERSON'S DRIVING

ALL OF A SUDDEN, HER MOOD TOTALLY CHANGED FROM THAT



ドドド

THIS PERSON... RYOUKO...

I HIT THE BRAKES TOO LATE!!

IF THIS CONTINUES, I WON'T MAKE THE TURN!

WHAT DO I DO?

ギャー!!

A..DRIFT!



WHOA! I'M GONNA GO INTO A SPIN~~~

ドドド

W...WHAT AM I GOING TO DO!!

A... TRUMP CARD...

ALTHOUGH IT'LL PROBABLY TAKE A LOT OF GUTS

IF YOU'RE EVER IN A SITUATION LIKE THE ONE JUST NOW, LIKE YOU'RE GOING INTO A SPIN, USE THIS AS A TRUMP CARD

THINK OF THE CORNER AS A PYLON!!

I TRUST IN THE TRAINING!!

IT'S OK... I CAN DO THIS!

ALRIGHT!! MR2 IS HEADED TOWARDS THE EXIT OF THE TURN!

NOW!

FFFFF

YES! I MADE IT!!

ドドド

IN OTHER WORDS, SHE MADE FASTER TURNS THAN I DID IN THAT SERIES OF S CURVES!?

SHE'S ONCE AGAIN SHORTENED THE GAP

FFF

HA HA... YOU'RE DEFINITELY GOING TO BECOME A GREAT DRIVER...

TTT



THEY'RE HERE!!

HANDMADE UDON GONTA

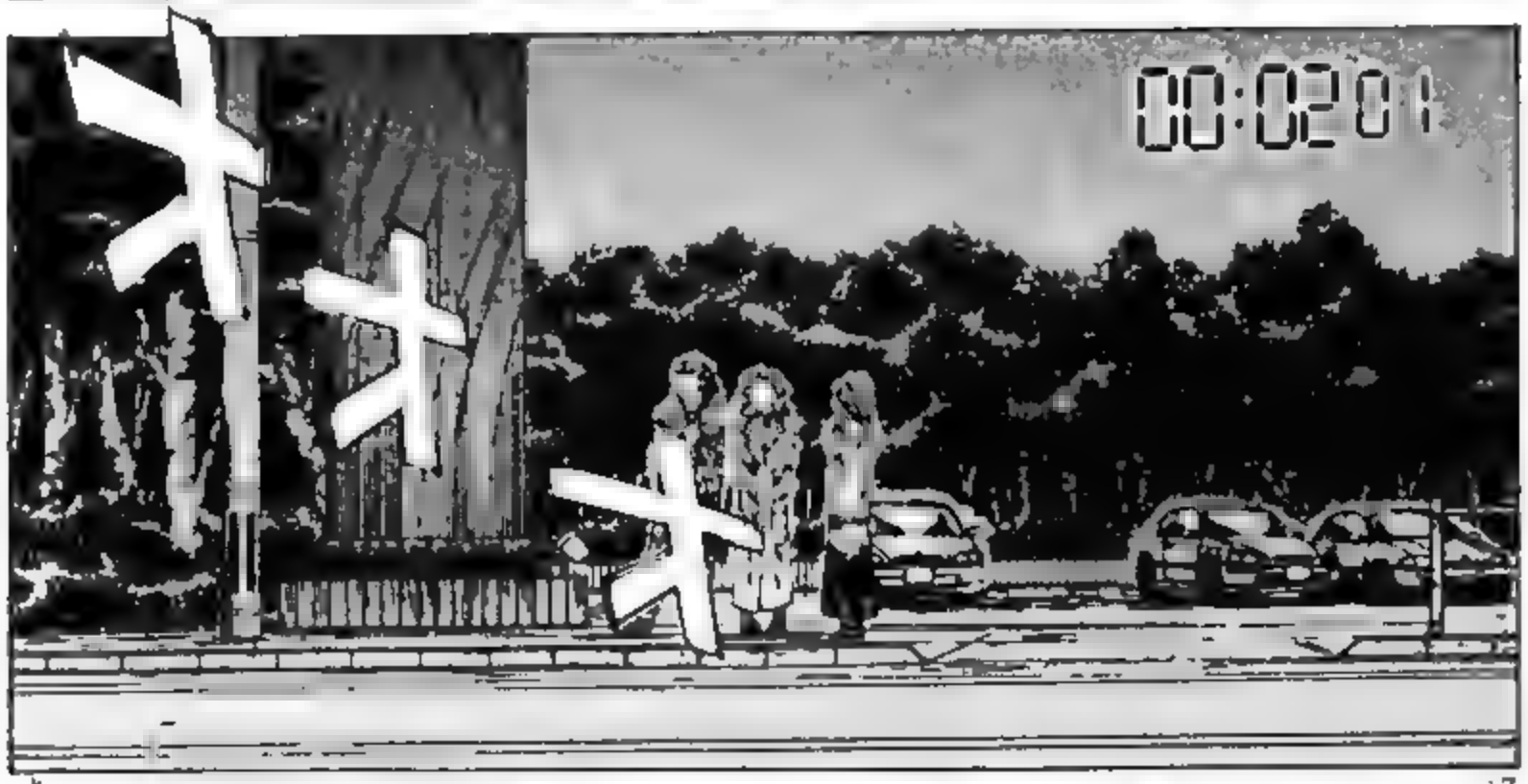
RYOUKO IS RIGHT BEHIND HER~!

YOU'RE KIDDING!!

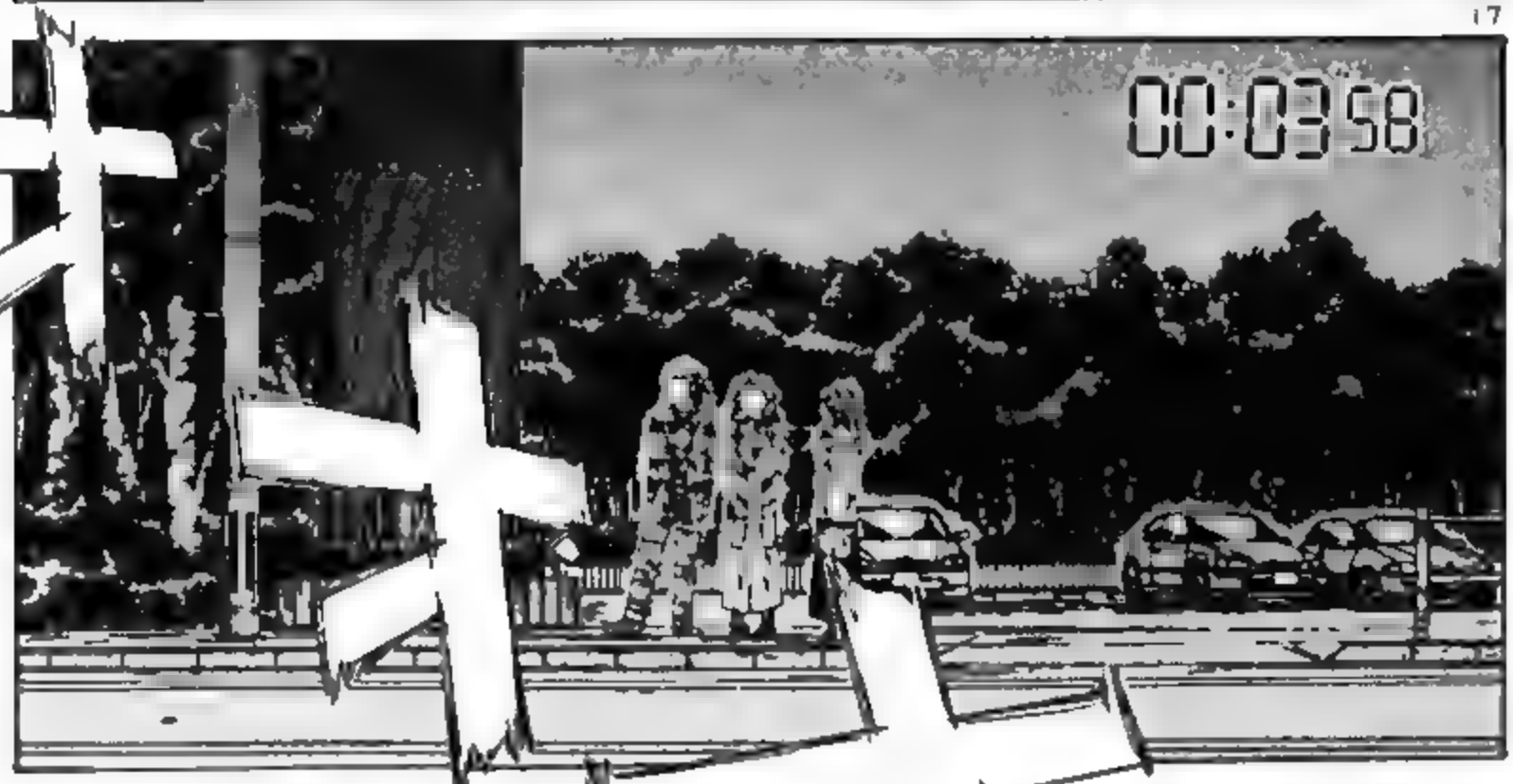
SHE'S HERE, SHE'S HERE! AIKA SHE'S HERE!~~!

THIS IS LIKE A DREAM!!

NOW, WILL THEY REALLY BE SEPARATED BY MORE THAN 10 SECONDS?




17



——オーバーレブ！6・完——

# オーバーレブ！6

ヤングサンデーコミックス

ISBN4-09-152086-3

1998年8月5日初版第1刷発行　　(検印廃止)

著　者　　山口かつみ
©Katsumi Yamaguchi　1998
発行者　　亀井　修

印刷所　　大日本印刷株式会社

Printed in Japan

発行所　(101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替　(00180—1—200)
TEL 編集03(3230)5510　販売03(3230)5749　株式会社 小学館

●造本には十分注意しておりますが、万一、落丁・乱丁などの不良品がありましたら、「制作部」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作部（TEL　0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R本書の一部あるいは全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL　03-3401-2382)にご連絡ください。

# Over Rev Volume 6 chapter 68

YS COMICS

A Legend of Ultimate Hot Rodder

Over Rev

# オーバーレブ!

山口かつみ

KATSUMI YAMAGUCHI & TEAM39

6

涼子出走!!

YS COMICS

オーバーレブ!

6

涼子出走!!

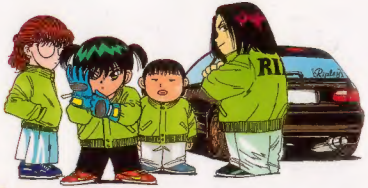
山口かつみ

小学館

YSC-1086

ISBN4-09-152086-3

C9979 ¥486E



Over Rev

A Legend of Ultimate Hot Rodder